



GBR

SRB

HRV

BIH

MNE

MKD

SVN

ALB

ESP

POR

GRE

NB1711

INSTRUCTION MANUAL **BLENDER**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BLENDER**

UPUTE ZA UPORABU **BLENDER**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BLENDER**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU **BLENDER**

ΥΠΑΤΣΤΒΟ ΖΑ ΥΠΟΤΡΕΒΑ **ΒΛΕΝΔΕΡ**

NAVODILA ZA UPORABO **MEŠALNIK**

MANUALI I PËRDORUESIT **BLENDER**

MANUAL DE INSTRUCCIONES **LICUADORA**

MANUAL DE INSTRUÇÕES **LIQUIDIFICADOR**

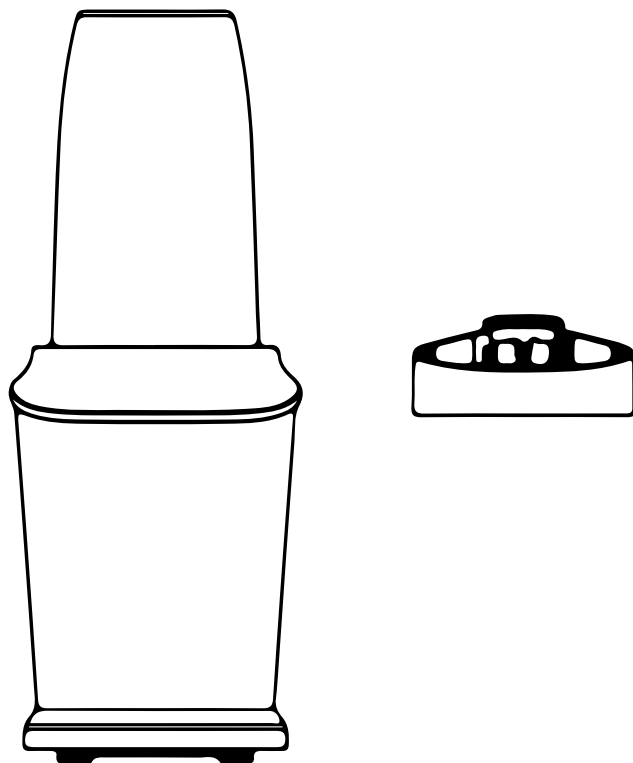
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΜΠΛΕΝΤΕΡ**



GBR

BLENDER / INSTRUCTION MANUAL

NB1711



**Read this manual thoroughly before using and
save it for future reference**

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using the electrical appliance, the below basic safety precautions should be followed:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter.
4. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
5. Do not operate any appliance with a damage cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. Avoid contacting moving parts.
8. Do not leave foreign objects, such as spoons, forks, knives or the measuring cup, in the jug as this will damage the blades and other components when starting the machine and may cause injury.
9. Blades are sharp, so handle carefully.
10. The use of attachment, including jug, jug lid, not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
11. The jug should not be more than 2/3 full when the tamper is left in while blending. Do not exceed 30 seconds of continuous blending with the tamper in place.
12. When making nut butters or oil based foods, do not process for more than one minute after the mixture starts circulating. Over-processing can cause dangerous overheating.
13. When blending hot liquids or ingredients, use caution: spray or escaping steam may cause scalding and burns. Do not fill container to the maximum capacity. Always begin processing on the lowest speed setting. Keep hands and other exposed skin away from the lid opening to prevent possible burns.

Turn all controls to OFF and unplug the blender when it is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

15. Never leave the appliance unattended while it is running.

16. To protect against risk of electrical shock do not put motor unit or power cord in water or other liquid.

17. Keep hands and utensils out of jug while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender.

18. If scraping is necessary, turn the power OFF, unplug from the electrical outlet, and use a rubber spatula only.

19. Always operate blender with lid in place.

Never put non-food items into the jug to blend.

21. Do not open the lid before the blade stops running completely to avoid hazard.

22. Do not put hands or other objects into jug during working.

23. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

25. Do not use outdoors.

26. Warning: Potential injury from misuse.

27. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

28. Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

29. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

30. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

31. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

32. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

33. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

34. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

SAVE THIS INSTRUCTION.

HOUSEHOLD USE ONLY KNOW YOUR BLENDERUSE

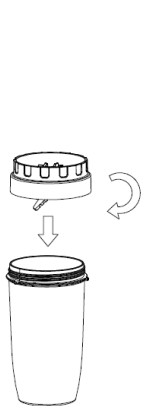
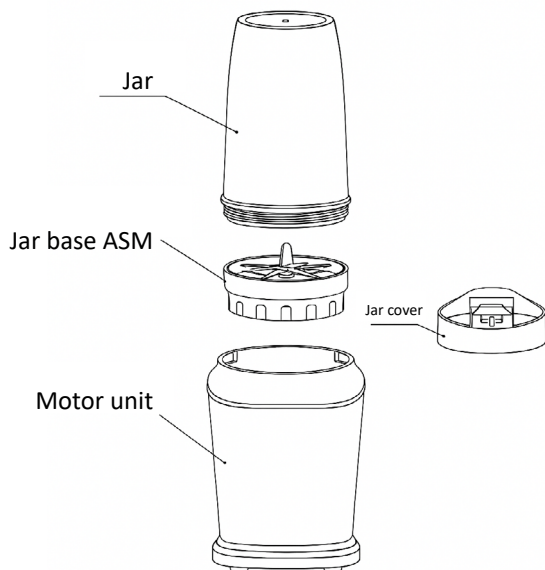


Fig.1

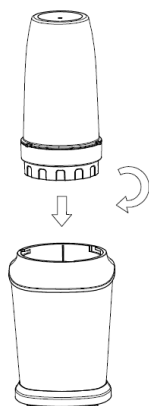


Fig.2

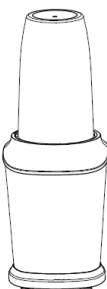


Fig.3

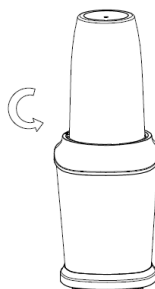


Fig.4

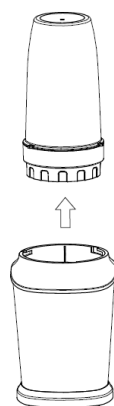


Fig.5

IMPORTANT:

Place the motor base on a clean, dry, level surface such as a counter or table top.

1. Insert the plug into the power supply socket.

2. Pack the food material into the cup;

NOTE: Do not overfill! To avoid spilling, do not add ingredients past the “MAX” fill line.

3. Place the blade assembly onto the cup and twist it on tightly until you have a good seal. (Fig.1)

CAUTION: The blade is very sharp, please handle carefully.

4. Turn the cup upside down and place it onto the motor unit, aligning the tabs on the cup with the motor unit. Turn it clockwise, until you feel it click into place. (Fig.2)

NOTE: The appliance will not start to work if the jar is not assembled onto the motor unit properly.

5. Press one of the buttons to activate. (Fig.3)

6. To remove the cup, ensure that the motor has stopped running, then turn cup counter clockwise (Fig.4) and pull straight up to remove. (Fig.5)

7. Turn the cup upright and remove the blade assembly by twisting the blade assembly counter clockwise. Be sure to store the blade assembly attached to an empty cup when not in use.

8. Twist the sip & seal lid onto the cup to enjoy your drink on the go. Press flip top cap firmly into the opening to get the best seal. The flip top cap locks open when pressed backward.

9. Make sure that the motor base is unplugged when not in use.

OPERATION

Blend

1. Lay the appliance on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Prepare the carrots and cut them into cubes with a size of 15mm*15mm*15mm. And then remove the measuring cup and jug lid, after it, put the carrot cubes into the jug. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The proportion of the carrot and water is 2:3. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jug. Place the blade assembly onto the cup and twist it on tightly until you have a good seal.
3. Connect the appliance with power source;

NOTE:

The max operation time per time shall less than 2 minutes and minimum 10 minutes rest time must be maintained between two consecutive cycles. And the appliance must rest for at least 10 minutes every 10 cycles.

Crushed ice

1. Lay the appliance on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Prepare the ice and cut them into cubes with a size of 15mm*15mm*15mm. Quantity not more than 10, into a 700mL cup. Place the blade assembly onto the cup and twist it on tightly until you have a good seal.
3. Connect the appliance with power source;
4. Need to work for 60 seconds.

NOTE:

The max operation time per time shall less than 1 minutes and minimum 10 minutes rest time must be maintained between two consecutive cycles. And the appliance must rest for at least 10 minutes every 10 cycles.

CLEANING AND MAINTENANCE

The Auto-Clean feature can help to clean the blender and blade assembly easily and rapidly in complete safety.

-After use, remove the jar from the motor unit and rinse the jar under running water.

-Wiping the outer surface of motor unit with a damp cloth, do not use abrasive cleansers. Never immerse in water or other solution for cleaning.

-All parts except the motor unit and jar base are dishwasher-safe. You can also wash the parts, except the motor unit and jar base, in warm, soapy water.

-Dry all parts and then reassemble them again. But store the appliance with the jug lid not be closed completely to allow air to circulate and prevent jug odors.

-If any problem has been encountered during use, never disassemble the Motor Unit by yourself, there are no user serviceable parts inside. Contact only the authorized service facility for examination and repair.

NOTE:

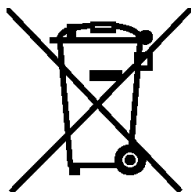
The jar base can not be placed in the dishwasher to clean.

WARNING:

1) The blade is very sharp, handle carefully when clean.

2) Do not use abrasive cleaners. Never immerse the Motor Unit in water for cleaning.

CLEANING AND MAINTENANCE



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments to
an appropriate waste disposal centre.

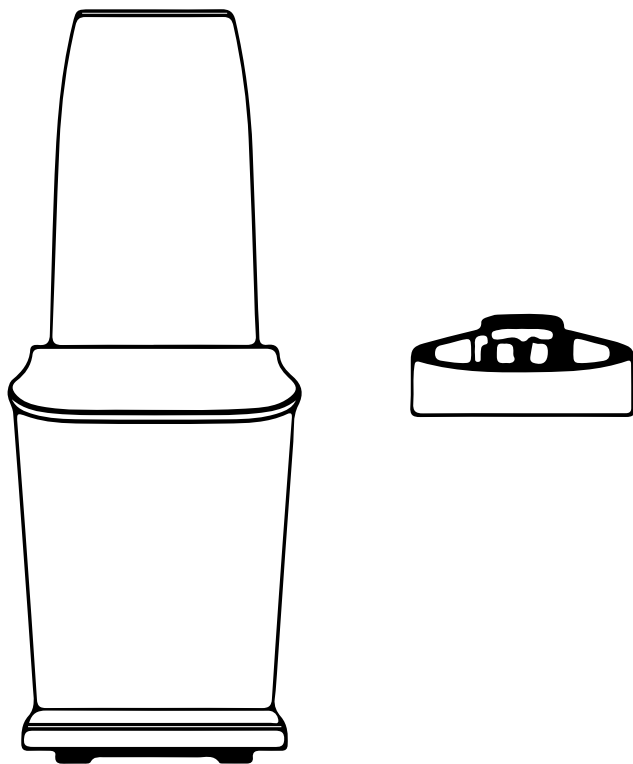


SRB

BLENDER / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

NB1711





**Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i
sačuvajte ga za buduću upotrebu**

Prilikom korišćenja električnog uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih bezbednosnih mera navedenih u nastavku:

1. Pročitajte sva uputstva.
2. Pre upotrebe proverite da li je napon u skladu sa vrednošću navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
3. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili kuhinjskog pulta.
4. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini vrelog gasnog ili električnog rešoa, niti u zagrejanu rernu.
5. Ne koristite uređaj ako su kabl ili utikač oštećeni, ako uređaj ne funkcioniše ispravno ili je na bilo koji način oštećen. Vratite ga u najbliži ovlašćeni servis radi provere, popravke ili podešavanja.
6. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis ili kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
7. Izbegavajte kontakt sa pokretnim delovima.
8. Ne ostavljajte strane predmete, poput kašika, viljuški, noževa ili merne čaše, u posudi, jer mogu oštetiti noževe i druge komponente prilikom pokretanja uređaja i izazvati povrede.
9. Noževi su veoma oštri – rukujte pažljivo.
10. Upotreba dodataka, uključujući posudu i njen poklopac, koji nisu preporučeni ili odobreni od strane proizvođača, može izazvati požar, električni udar ili povrede.
11. Posuda ne sme biti napunjena više od 2/3 zapremine kada se tamper koristi tokom blendiranja. Ne prekoračujte 30 sekundi neprekidnog rada sa tamperom u posudi.
12. Prilikom pripreme putera od orašastih plodova ili namirnica na bazi ulja, ne procesuirajte duže od jednog minuta nakon što smesa počne da kruži. Prekomerna obrada može dovesti do opasnog pregrevanja.
13. Prilikom blendiranja vrelih tečnosti ili sastojaka, budite oprezni: prskanje ili para koja izlazi može izazvati opekotine. Ne punite posudu do maksimalnog kapaciteta. Uvek započnite obradu na najnižoj brzini. Držite ruke i kožu dalje od otvora na poklopcu kako biste sprečili moguće opekotine.

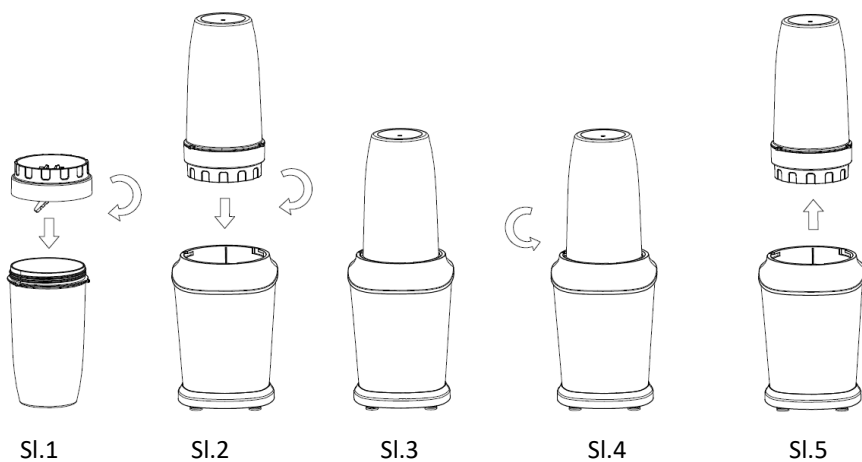
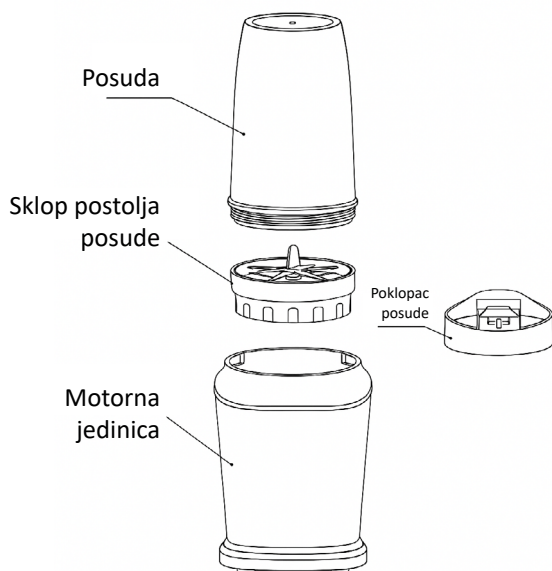
14. Isključite sve kontrole i izvucite utikač iz struje kada blender ne koristite, pre postavljanja ili skidanja delova i pre čišćenja.
15. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
16. Radi zaštite od rizika od električnog udara nemojte potapati motorni deo ili kabl u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
17. Držite ruke i pribor dalje od posude tokom blendiranja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili oštećenja blendera.
18. Ako je potrebno sastrugati sadržaj sa zidova posude, isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice i koristite isključivo gumenu špatulu.
19. Uvek koristite blender sa postavljenim poklopcem.
20. Nikada ne stavljajte nejestive predmete u posudu za blendiranje.
21. Ne otvarajte poklopac pre nego što se nož potpuno zaustavi, kako biste izbegli opasnost.
22. Ne stavljajte ruke ili druge predmete u posudu dok uređaj radi.
23. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile odgovarajuća uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako imaju više od 8 godina i rade pod nadzorom.
24. Decu treba nadzirati kako bi se sprečilo da se igraju uređajem.
25. Ne koristite uređaj na otvorenom.
26. Upozorenje: Moguće povrede usled nepravilne upotrebe.
27. Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim sečivima, pražnjenja posude i tokom čišćenja.
28. Budite pažljivi ako se vruća tečnost sipa u blender, jer može doći do njenog izbacivanja iz uređaja usled naglog stvaranja pare.

29. Isključite uređaj i izvucite utikač iz struje pre zamene dodatne opreme ili približavanja pokretnim delovima tokom rada.
30. Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim okruženjima, kao što su:
- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim prostorima;
 - seoska domaćinstva;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima sličnog tipa;
 - objekti tipa „bed and breakfast“.
31. Uvek isključite uređaj iz struje ako ga ostavljate bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
32. Ovaj uređaj ne smeju koristiti deca. Držite uređaj i kabl van domašaja dece.
33. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju rizike koji postoje. Deca se ne smeju igrati uređajem.

34. PAŽNJA: Kako bi se izbegla opasnost usled nenamernog resetovanja termičkog osigurača, ovaj uređaj ne sme biti priključen preko spoljnog prekidačkog uređaja, poput tajmera, niti priključen na instalaciju koja se redovno automatski uključuje i isključuje.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU UPOZNAJTE SVOJ BLENDER



VAŽNO:

Postavite bazu motora na čistu, suhu i ravnu površinu, kao što je kuhinjski pult ili sto.

1. Uključite utikač u električnu utičnicu.
2. Ubacite namirnice u čašu.

NAPOMENA: Ne prepunjavati! Da biste izbegli prosipanje, ne dodajte sastojke iznad oznake „MAX“.

3. Postavite sklop noža na čašu i zavrните ga čvrsto dok se ne napravi dobro zaptivanje. (Sl.1)

PAŽNJA: Nož je veoma oštar — rukujte pažljivo.

4. Okrenite čašu naopačke i postavite je na motornu jedinicu, poravnavajući jezičke na čaši sa motornom jedinicom. Okrećite je u smeru kazaljke na satu dok ne čujete klik koji označava pravilno postavljanje. (Sl.2)

NAPOMENA: Uređaj neće početi sa radom ukoliko čaša nije pravilno postavljena na motornu jedinicu.

5. Pritisnite jedno od dugmadi da biste pokrenuli uređaj. (Sl.3)
6. Da biste uklonili čašu, uverite se da se motor zaustavio, zatim okrenite čašu suprotno od smera kazaljke na satu (Sl.4) i povucite je pravo nagore da biste je uklonili. (Sl.5)
7. Okrenite čašu uspravno i uklonite sklop noža odvrtanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Sklop noža uvek čuvajte pričvršćen za praznu čašu kada ga ne koristite.
8. Zavrните poklopac sa otvorom za piće na čašu da biste uživali u napitku u pokretu. Čvrsto pritisnite poklopac na preklop preko otvora kako biste obezbedili najbolje zaptivanje. Poklopac na preklop ostaje otvoren kada se pritisne unazad.
9. Uverite se da je motorna baza isključena iz struje kada se ne koristi.

Blendiranje

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i uverite se da je isključen iz struje.
2. Pripremite šargarepu i isecite je na kocke dimenzija 15 mm × 15 mm × 15 mm. Zatim skinite mericu i poklopac posude, pa ubacite kocke šargarepe u posudu. Obično je potrebno dodati određenu količinu filtrirane vode kako bi uređaj radio ravnomerno. Odnos šargarepe i vode je 2:3. Količina smese ne sme prelaziti maksimalni nivo označen na posudi. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne napravi dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj sa izvorom napajanja.

NAPOMENA: Maksimalno vreme rada po jednom ciklusu mora biti kraće od 2 minuta, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je napraviti pauzu od najmanje 10 minuta. Takođe, nakon 10 ciklusa uređaj mora da odmara najmanje 10 minuta.

Drobljenje leda

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i uverite se da je i sključen iz struje.
2. Pripremite led i isecite ga na kocke dimenzija 15 mm × 15 mm × 15 mm. U 700 mL posudu stavite najviše 10 komada. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne napravi dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj sa izvorom napajanja.
4. Uređaj treba da radi 60 sekundi.

NAPOMENA:

Maksimalno vreme rada po jednom ciklusu mora biti kraće od 1 minuta, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je napraviti pauzu od najmanje 10 minuta. Takođe, nakon 10 ciklusa uređaj mora da odmara najmanje 10 minuta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Funkcija automatskog čišćenja omogućava jednostavno i brzo čišćenje blendera i sklopa noža, u potpunosti bezbednosti.

- Nakon upotrebe, skinite posudu sa motorne jedinice i isperite je pod mlazom vode.
- Spoljašnju površinu motorne jedinice prebrišite vlažnom krpom; ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Nikada je ne potapajte u vodu ili bilo kakvu tečnost.
- Svi delovi, osim motorne jedinice i postolja posude, bezbedni su za pranje u mašini za sudove. Delove, osim motorne jedinice i postolja posude, možete prati i ručno u toploj vodi sa deterdžentom.
- Osušite sve delove, a zatim ih ponovo sastavite. Uređaj čuvajte tako da poklopac posude ne bude potpuno zatvoren, kako bi vazduh mogao da cirkuliše i spreči stvaranje neprijatnih mirisa.
- Ako dođe do bilo kakvog problema tokom upotrebe, nikada sami ne rastavljajte motornu jedinicu — unutra ne postoje delovi koje korisnik može sam da servisira. Obraćajte se isključivo ovlašćenom servisu radi pregleda i popravke.

NAPOMENA:

Postolje posude ne sme se prati u mašini za sudove.

UPOZORENJE:

- 1) Nož je veoma oštar — rukujte pažljivo prilikom čišćenja.
- 2) Ne koristite abrazivna sredstva. Motorna jedinica se nikada ne sme potapati u vodu prilikom čišćenja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Možete pomoći u zaštiti životne sredine!
Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravne električne uređaje odgovarajućem centru za odlaganje otpada.

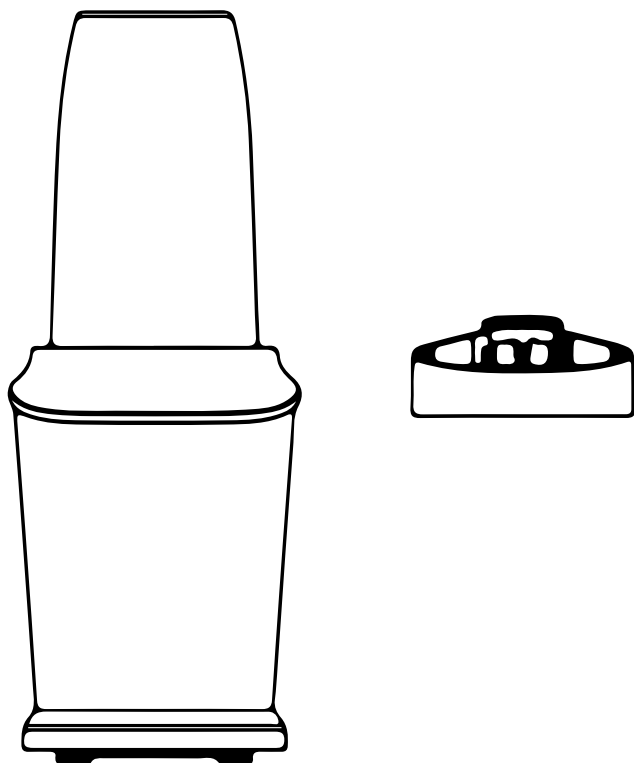


HRV

BLENDER / UPUTE ZA UPORABU

NB1711





**Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i
sačuvajte ga za buduću referencu**

Tijekom uporabe električnog uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih sigurnosnih mjera navedenih u nastavku:

1. Pročitajte sve upute.
2. Prije uporabe provjerite odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici uređaja.
3. Ne dopustite da kabel visi preko ruba stola ili radne površine.
4. Ne postavljajte uređaj na ili u blizinu vrućeg plinskog ili električnog plamenika, niti u zagrijanu pećnicu.
5. Ne koristite uređaj ako su kabel ili utikač oštećeni, ako uređaj ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen. Vratite uređaj u najbliži ovlašteni servis radi pregleda, popravka ili podešavanja.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima.
8. Ne ostavljajte strane predmete, poput žlica, vilica, noževa ili mjerne čaše, u posudi jer to može oštetiti oštrice i druge dijelove prilikom pokretanja uređaja i izazvati ozljede.
9. Oštrice su vrlo oštre — rukujte pažljivo.
10. Korištenje dodataka, uključujući posudu i poklopac, koji nisu preporučeni ili prodani od strane proizvođača, može uzrokovati požar, električni udar ili ozljede.
11. Posuda ne smije biti napunjena više od 2/3 volumena kada se tamper koristi tijekom blendanja. Ne prekoračujte 30 sekundi neprekidnog blendanja s tamperom u posudi.
12. Prilikom pripreme maslaca od orašastih plodova ili hrane na bazi ulja, ne procesuirajte dulje od jedne minute nakon što smjesa počne kružiti. Pretjerana obrada može uzrokovati opasno pregrijavanje.
13. Prilikom blendanja vrućih tekućina ili sastojaka budite oprezni: prskanje ili para mogu izazvati opekline. Ne puniti posudu do maksimalnog kapaciteta. Uvijek započnite obradu na najnižoj brzini. Držite ruke i izloženu kožu podalje od otvora na poklopcu kako biste spriječili moguće opekline.

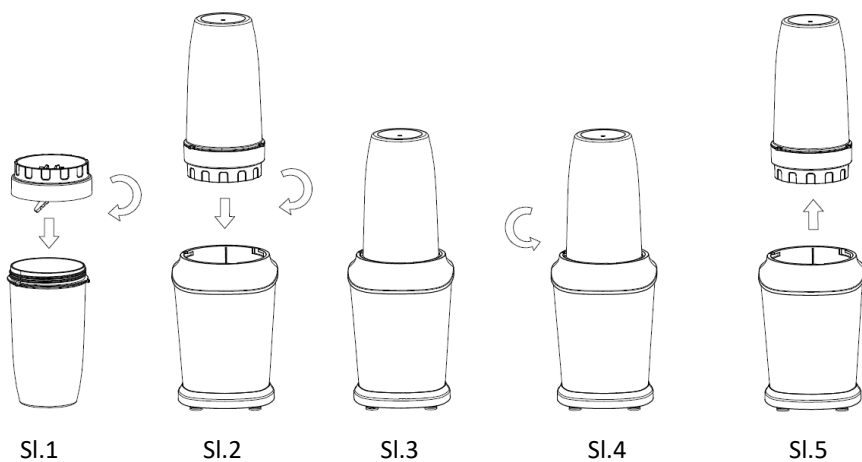
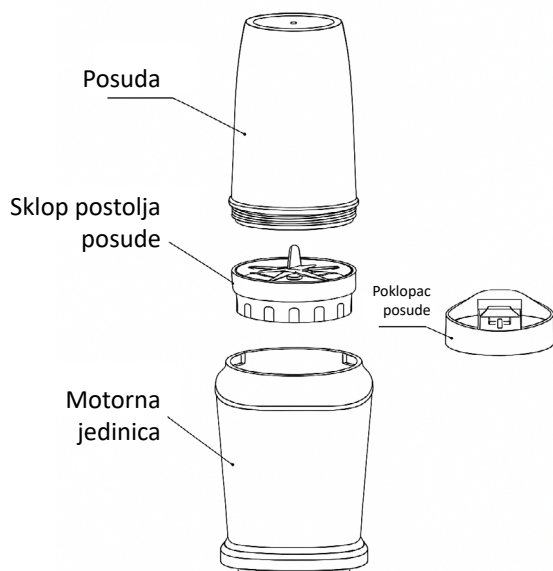
14. Isključite sve kontrole i izvadite utikač iz utičnice kada se blender ne koristi, prije postavljanja ili uklanjanja dijelova te prije čišćenja.
15. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
16. Kako biste se zaštitili od rizika električnog udara, nemojte stavljati motornu jedinicu ni kabel u vodu ili druge tekućine.
17. Držite ruke i pribor podalje od posude tijekom blendanja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda ili oštećenja blendera.
18. Ako je potrebno sastrugati sadržaj s unutarnjih stijenki posude, isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i koristite samo gumenu lopaticu.
19. Uvijek koristite blender s postavljenim poklopcem.
20. Nikada ne stavljajte nejestive predmete u posudu za blendanje.
21. Ne otvarajte poklopac prije nego što se oštrica potpuno zaustavi, kako biste izbjegli opasnost.
22. Ne stavljajte ruke niti druge predmete u posudu dok uređaj radi.
23. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
24. Djecu treba nadzirati kako bi se spriječilo da se igraju uređajem.
25. Ne koristite uređaj na otvorenom.
26. Upozorenje: Moguće ozljede uslijed nepravilne uporabe.
27. Potrebno je biti posebno oprezan pri rukovanju oštrim oštricama, pražnjenju posude i tijekom čišćenja.
28. Budite oprezni ako se u blender ulijeva vruća tekućina, jer može doći do njenog izbacivanja iz uređaja zbog iznenadnog stvaranja pare.

29. Isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja prije promjene dodatne opreme ili približavanja dijelovima koji se kreću tijekom rada.
30. Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i sličnim okruženjima, kao što su:
- kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - seoska domaćinstva;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima sličnog tipa;
 - objekti tipa „bed and breakfast“.
31. Uvijek odspojite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
32. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece.
33. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

34. PAŽNJA: Kako bi se izbjegla opasnost uslijed nenamjernog resetiranja termičkog osigurača, ovaj se uređaj ne smije priključivati putem vanjskog prekidačkog uređaja, poput tajmera, niti spajati na električni krug koji se redovito automatski uključuje i isključuje.

SAČUVAJTE OVE UPUTE.

SAMO ZA KUĆNU UPORABU UPOZNAJTE SVOJ BLENDER



VAŽNO:

Postavite bazu motora na čistu, suhu i ravnu površinu, poput kuhinjskog pulta ili stola.

1. Umetnite utikač u utičnicu za napajanje.

2. Stavite namirnice u čašu.

NAPOMENA: Nemojte prepuniti! Kako biste izbjegli prolivanje, ne dodajte sastojke iznad oznake „MAX“.

3. Postavite sklop oštrice na čašu i čvrsto ga zavrtnite dok ne bude pravilno zatvoren. (Sl.1)

OPREZ: Oštrica je vrlo oštra — rukujte pažljivo.

4. Okrenite čašu naopako i postavite je na motornu jedinicu, poravnavajući jezičke na čaši s motornom jedinicom. Okrenite je u smjeru kazaljke na satu dok ne osjetite da se učvrstila. (Sl.2)

NAPOMENA: Uređaj neće početi raditi ako čaša nije ispravno postavljena na motornu jedinicu.

5. Pritisnite jednu od tipki kako biste pokrenuli uređaj. (Sl.3)

6. Da biste uklonili čašu, provjerite je li motor prestao raditi, zatim okrenite čašu suprotno od smjera kazaljke na satu (Sl.4) i povucite je ravno prema gore. (Sl.5)

7. Okrenite čašu u uspravan položaj i uklonite sklop oštrice odvrtnjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Sklop oštrice uvijek čuvajte pričvršćen za praznu čašu kada se ne koristi.

8. Zavrtnite poklopac za piće na čašu kako biste uživali u napitku u pokretu. Čvrsto pritisnite poklopac na preklop kako biste postigli najbolje brtvljenje. Poklopac se može zaključati u otvorenom položaju kada se pritisne unazad.

9. Provjerite je li baza motora isključena iz struje kada se ne koristi.

Blendanje

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i provjerite je li isključen iz struje.
2. Pripremite mrkvu i narežite je na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. Zatim uklonite mjernu čašicu i poklopac posude pa stavite kockice mrkve u posudu. Obično je potrebno dodati određenu količinu pročišćene vode kako bi uređaj radio ravnomjerno. Omjer mrkve i vode je 2:3. Količina smjese ne smije prelaziti maksimalnu razinu označenu na posudi. Postavite sklop oštrice na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro brtvljenje.
3. Spojite uređaj na izvor napajanja.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 2 minute, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je osigurati najmanje 10 minuta odmora. Također, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati barem 10 minuta.

Drobljeni led

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i provjerite je li isključen iz struje.
2. Pripremite led i narežite ga na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. U posudu zapremine 700 mL stavite najviše 10 komada. Postavite sklop oštrice na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro brtvljenje.
3. Spojite uređaj na izvor napajanja.
4. Uređaj treba raditi 60 sekundi.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 1 minute, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je osigurati najmanje 10 minuta odmora. Također, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati barem 10 minuta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**Funkcija automatskog čišćenja omogućuje jednostavno i brzo čišćenje blende-
ra i sklopa oštrice, u potpunoj sigurnosti.**

- Nakon uporabe uklonite posudu s motorne jedinice i isperite je pod tekućom vodom.
- Vanjsku površinu motorne jedinice prebrišite vlažnom krpom; nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. Nikada je ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Svi dijelovi, osim motorne jedinice i postolja posude, pogodni su za pranje u perilici posuđa. Dijelove, osim motorne jedinice i postolja posude, možete prati i ručno u toploj vodi sa sredstvom za pranje posuđa.
- Osušite sve dijelove, a zatim ih ponovno sastavite. Uređaj čuvajte tako da poklopac posude ne bude potpuno zatvoren, kako bi zrak mogao cirkulirati i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.
- Ako tijekom uporabe dođe do bilo kakvog problema, nikada sami nemojte rastavljati motornu jedinicu — u njoj nema dijelova koje korisnik može sam servisirati. Obratite se isključivo ovlaštenom servisu radi pregleda i popravka.

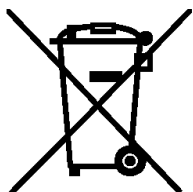
NAPOMENA:

Postolje posude ne smije se prati u perilici posuđa.

UPOZORENJE:

- 1) Oštrica je vrlo oštra — budite oprezni prilikom čišćenja.
- 2) Ne koristite abrazivna sredstva. Motorna jedinica se nikada ne smije uranjati u vodu prilikom čišćenja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Možete pomoći zaštititi okoliša!
Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravne električne uređaje u odgovarajući centar za zbrinjavanje otpada.

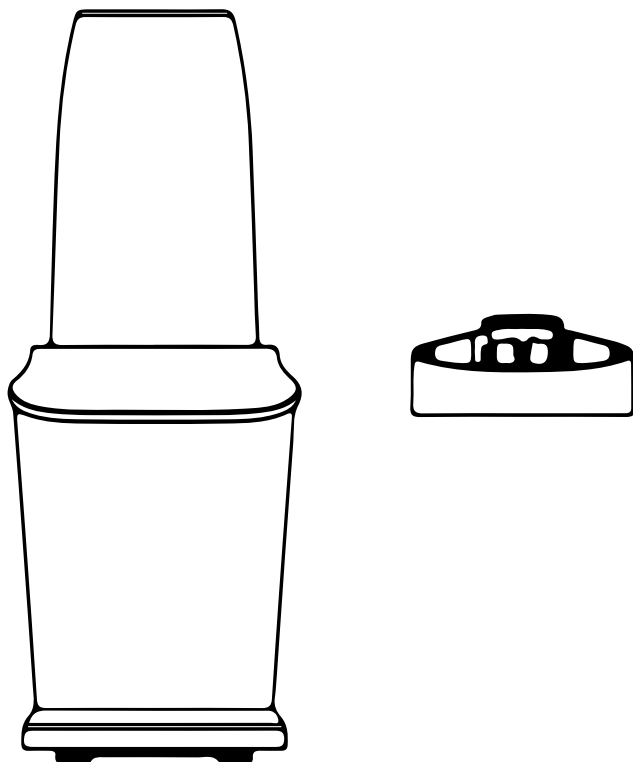


BIH

BLENDER / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

NB1711





**Pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije upotrebe i
sačuvajte ga za buduću upotrebu**

Prilikom korištenja električnog uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih sigurnosnih mjera navedenih u nastavku:

1. Pročitajte sva uputstva.
2. Prije upotrebe provjerite da li je napon u skladu s vrijednošću navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
3. Ne dozvolite da kabel visi preko ivice stola ili radne površine.
4. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini vrućeg plinskog ili električnog šporeta, niti u zagrijanu rernu.
5. Ne koristite uređaj ako su kabel ili utičnica oštećeni, ako uređaj ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen. Vratite uređaj u najbliži ovlaštenu servis radi pregleda, popravke ili podešavanja.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
7. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima.
8. Ne ostavljajte strane predmete poput kašika, viljuški, noževa ili mjerne čaše u posudi, jer to može oštetiti oštrice i druge komponente prilikom pokretanja uređaja i izazvati povrede.
9. Oštrice su veoma oštre — rukujte pažljivo.
10. Upotreba dodataka, uključujući posudu i poklopac, koji nisu preporučeni ili prodani od strane proizvođača, može izazvati požar, električni udar ili povredu.
11. Posuda ne smije biti napunjena više od 2/3 zapremine kada se tamper koristi tokom blendanja. Ne prelazite 30 sekundi neprekidnog rada s tamperom u posudi.
12. Prilikom pripreme putera od orašastih plodova ili hrane na bazi ulja, ne procesuirajte duže od jedne minute nakon što smjesa počne kružiti. Pretjerana obrada može izazvati opasno pregrijavanje.
13. Prilikom blendanja vrućih tečnosti ili sastojaka budite oprezni: prskanje ili para mogu izazvati opekotine. Ne puniti posudu do maksimalnog kapaciteta. Uvijek počnite obradu na najnižoj brzini. Držite ruke i izloženu kožu dalje od otvora na poklopcu kako biste spriječili moguće opekotine.

14. Isključite sve kontrole i izvadite utikač iz utičnice kada se blender ne koristi, prije postavljanja ili skidanja dijelova te prije čišćenja.
15. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
16. Kako biste se zaštitili od rizika električnog udara, nemojte stavljati motornu jedinicu ili kabel u vodu ili druge tekućine.
17. Držite ruke i pribor podalje od posude tokom blendanja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili oštećenja blendera.
18. Ako je potrebno sastrugati sadržaj sa zidova posude, isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i koristite samo gumenu špatulu.
19. Uvijek koristite blender s postavljenim poklopcem.
20. Nikada ne stavljajte nejestive predmete u posudu za blendanje.
21. Ne otvarajte poklopac prije nego što se oštrica potpuno zaustavi, kako biste izbjegli opasnost.
22. Ne stavljajte ruke niti druge predmete u posudu dok uređaj radi.
23. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti niti održavati uređaj, osim ako su pod nadzorom.
24. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
25. Ne koristite uređaj na otvorenom.
26. Upozorenje: Moguće povrede usljed nepravilne upotrebe.
27. Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim oštricama, pražnjenja posude i tokom čišćenja.
28. Budite oprezni ako se u blender sipa vruća tečnost, jer može biti izbačena iz uređaja zbog naglog stvaranja pare.

29. Isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja prije mijenjanja dodatne opreme ili približavanja dijelovima koji se kreću tokom rada.

30. Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim okruženjima, kao što su:

- kuhinje za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim prostorima;
- seoska domaćinstva;
- od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima sličnog tipa;
- objekti tipa „bed and breakfast“.

31. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

32. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel van domašaja djece.

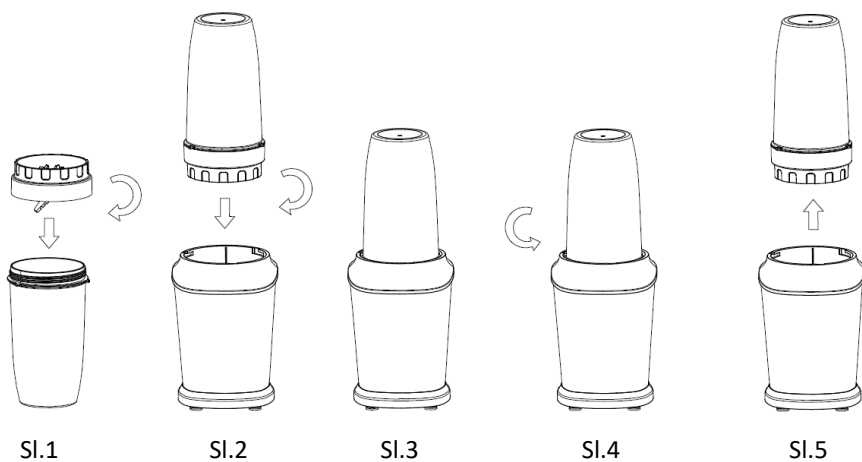
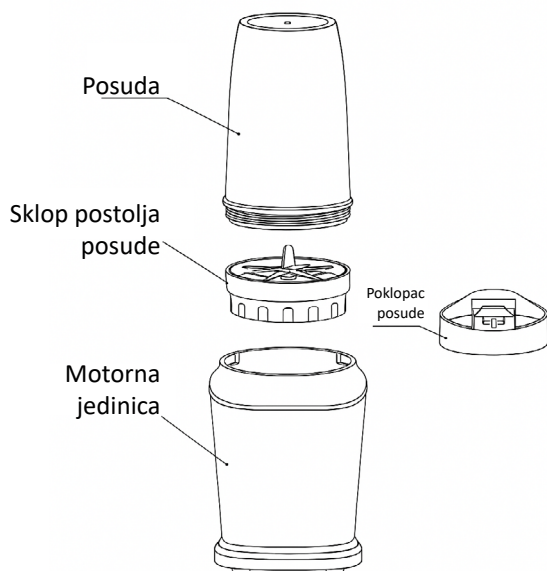
33. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju rizike.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

34. PAŽNJA: Kako bi se izbjegla opasnost usljed nenamjernog resetiranja termičkog osigurača, ovaj uređaj se ne smije priključiti putem vanjskog prekidačkog uređaja, poput tajmera, niti spajati na električni krug koji se redovno automatski uključuje i isključuje.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO.

SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU UPOZNAJTE SVOJ BLENDER



VAŽNO:

Postavite bazu motora na čistu, suhu i ravnu površinu, poput kuhinjskog pulta ili stola.

1. Umetnite utikač u utičnicu za napajanje.

2. Stavite namirnice u čašu.

NAPOMENA: Nemojte prepunjavati! Kako biste izbjegli prosipanje, ne dodajte sastojke iznad oznake „MAX“.

3. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok ne bude dobro zaptiven. (Sl.1)

OPREZ: Nož je veoma oštar — rukujte pažljivo.

4. Okrenite čašu naopako i postavite je na motornu jedinicu, poravnavajući jezičke na čaši s motornom jedinicom. Okrećite je u smjeru kazaljke na satu dok ne osjetite klik koji označava pravilno postavljanje. (Sl.2)

NAPOMENA: Uređaj neće početi raditi ako čaša nije pravilno postavljena na motornu jedinicu.

5. Pritisnite jedno od dugmadi da biste pokrenuli uređaj. (Sl.3)

6. Da biste uklonili čašu, provjerite da se motor u potpunosti zaustavio, zatim okrenite čašu suprotno od smjera kazaljke na satu (Sl.4) i povucite je ravno prema gore. (Sl.5)

7. Okrenite čašu u uspravan položaj i uklonite sklop noža odvrtanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Sklop noža čuvajte pričvršćen za praznu čašu kada se ne koristi.

8. Zavrните poklopac za piće na čašu kako biste uživali u napitku u pokretu. Čvrsto pritisnite poklopac na preklop kako biste postigli najbolje zaptivanje. Poklopac se može zaključati u otvorenom položaju kada se pritisne unazad.

9. Provjerite da je baza motora isključena iz struje kada se ne koristi.

Blendanje

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i provjerite da je isključen iz struje.
2. Pripremite mrkvu i narežite je na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. Zatim uklonite mjernu čašicu i poklopac posude, pa stavite kockice mrkve u posudu. Obično je potrebno dodati određenu količinu pročišćene vode kako bi uređaj radio ravnomjerno. Omjer mrkve i vode je 2:3. Količina smjese ne smije prelaziti maksimalni nivo označen na posudi. Postavite sklop oštrice na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj s izvorom napajanja.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 2 minute, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je napraviti pauzu od najmanje 10 minuta. Također, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati najmanje 10 minuta.

Drobljeni led

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i provjerite da je isključen iz struje.
2. Pripremite led i narežite ga na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. U posudu zapremine 700 mL stavite najviše 10 komada. Postavite sklop oštrice na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj s izvorom napajanja.
4. Uređaj treba raditi 60 sekundi.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 1 minute, a između dva uzastopna ciklusa potrebno je napraviti pauzu od najmanje 10 minuta. Također, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati najmanje 10 minuta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Funkcija automatskog čišćenja omogućava jednostavno i brzo čišćenje blendera i sklopa oštrice, u potpunoj sigurnosti.

- Nakon upotrebe uklonite posudu s motorne jedinice i isperite je pod tekućom vodom.
- Vanjsku površinu motorne jedinice prebrišite vlažnom krpom; nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. Nikada je ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Svi dijelovi, osim motorne jedinice i postolja posude, mogu se prati u mašini za suđe. Također ih možete prati i ručno u toploj vodi sa sredstvom za pranje posuđa.
- Osušite sve dijelove, a zatim ih ponovo sastavite. Uređaj čuvajte tako da poklopac posude ne bude potpuno zatvoren, kako bi zrak mogao cirkulirati i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.
- Ako tokom upotrebe dođe do bilo kakvog problema, nikada nemojte sami rastavljati motornu jedinicu — unutar nje nema dijelova koje korisnik može sam servisirati. Obratite se isključivo ovlaštenom servisu radi pregleda i popravke.

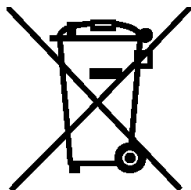
NAPOMENA:

Postolje posude ne smije se prati u mašini za suđe.

UPOZORENJE:

- 1) Oštrica je veoma oštra — budite pažljivi prilikom čišćenja.
- 2) Ne koristite abrazivna sredstva. Motorna jedinica se nikada ne smije uranjati u vodu prilikom čišćenja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo vas da poštujete lokalne propise: neispravne električne uređaje predajte u odgovarajući centar za zbrinjavanje otpada.

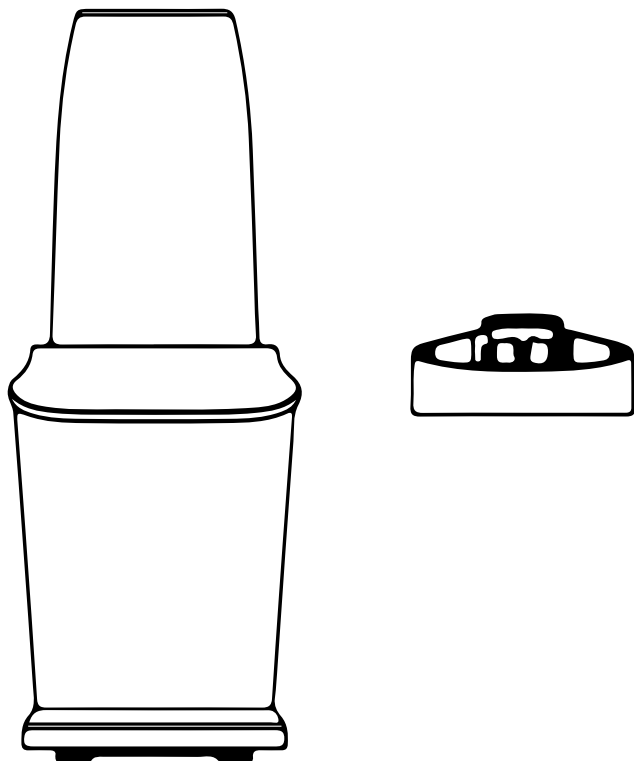


MNE

BLENDER / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

NB1711





**Pažljivo pročitajte ovo uputstvo prije upotrebe i
sačuvajte ga za buduću upotrebu**

Tokom korišćenja električnog uređaja potrebno je pridržavati se osnovnih bezbjednosnih mjera navedenih u nastavku:

1. Pročitajte sva uputstva.
2. Prije upotrebe provjerite da li je napon u skladu sa vrijednošću navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
3. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine.
4. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini vrućeg gasnog ili električnog šporeta, niti u zagrijanu rernu.
5. Ne koristite uređaj ako su kabl ili utikač oštećeni, ako uređaj ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen. Vratite uređaj u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda, popravke ili podešavanja.
6. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašćeni servis ili kvalifikovano lice kako bi se izbjegla opasnost.
7. Izbjegavajte kontakt sa pokretnim dijelovima.
8. Ne ostavljajte strane predmete, poput kašika, viljuški, noževa ili mjerne čaše, u posudi, jer to može oštetiti noževe i druge komponente prilikom pokretanja uređaja i izazvati povrede.
9. Noževi su veoma oštri — rukujte pažljivo.
10. Upotreba dodataka, uključujući posudu i njen poklopac, koji nijesu preporučeni ili od proizvođača odobreni, može izazvati požar, električni udar ili povrede.
11. Posuda ne smije biti napunjena više od 2/3 zapremine kada se tamper koristi tokom blendanja. Ne prekoračujte 30 sekundi neprekidnog blendanja sa tamperom u posudi.
12. Prilikom pripreme putera od orašastih plodova ili hrane na bazi ulja, ne procesuirajte duže od jedne minute nakon što smjesa počne kružiti. Pretjerana obrada može izazvati opasno pregrijavanje.
13. Prilikom blendanja vrućih tečnosti ili sastojaka budite oprezni: prskanje ili para mogu izazvati opekotine. Ne puniti posudu do maksimalnog kapaciteta. Uvijek počnite obradu na najnižoj brzini. Držite ruke i izloženu kožu dalje od otvora na poklopcu kako biste spriječili moguće opekotine.

14. Isključite sve kontrole i izvadite utikač iz utičnice kada se blender ne koristi, prije postavljanja ili skidanja dijelova i prije čišćenja.
15. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
16. Radi zaštite od rizika električnog udara, nemojte potapati motornu jedinicu ili kabl u vodu ili druge tečnosti.
17. Držite ruke i pribor podalje od posude tokom blendanja kako biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili oštećenja blendera.
18. Ako je potrebno sastrugati sadržaj sa zidova posude, isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i koristite samo gumenu špatulu.
19. Uvijek koristite blender sa postavljenim poklopcem.
20. Nikada ne stavljajte nejestive predmete u posudu za blendanje.
21. Ne otvarajte poklopac prije nego što se oštrica potpuno zaustavi, kako biste izbjegli opasnost.
22. Ne stavljajte ruke ili druge predmete u posudu dok uređaj radi.
23. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i razumiju rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti niti održavati uređaj, osim ako su pod nadzorom.
24. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
25. Ne koristite uređaj na otvorenom.
26. Upozorenje: Moguće povrede usljed nepravilne upotrebe.
27. Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama, pražnjenju posude i tokom čišćenja.
28. Budite oprezni kada sipate vruću tečnost u blender, jer može doći do njenog izbacivanja iz uređaja zbog naglog stvaranja pare.

29. Isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja prije mijenjanja dodatne opreme ili približavanja dijelovima koji se kreću tokom rada.

30. Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim okruženjima, kao što su:

- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim prostorima;
- seoska domaćinstva;
- od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima sličnog tipa;
- objekti tipa „bed and breakfast“.

31. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

32. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i kabl van domašaja djece.

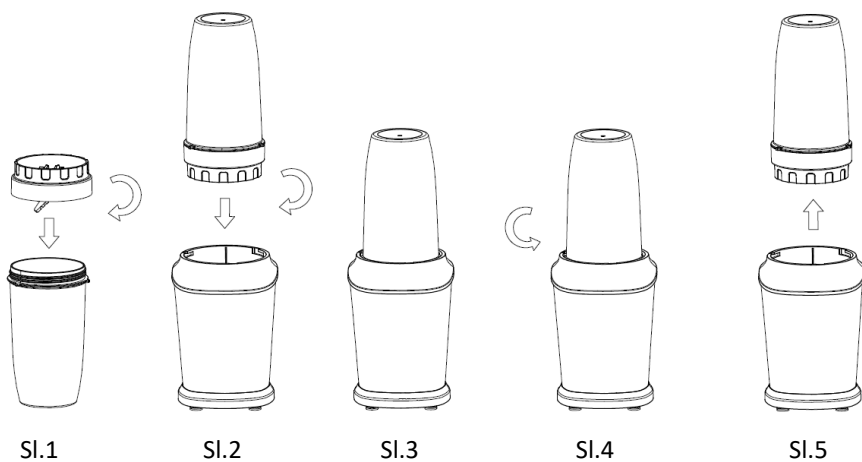
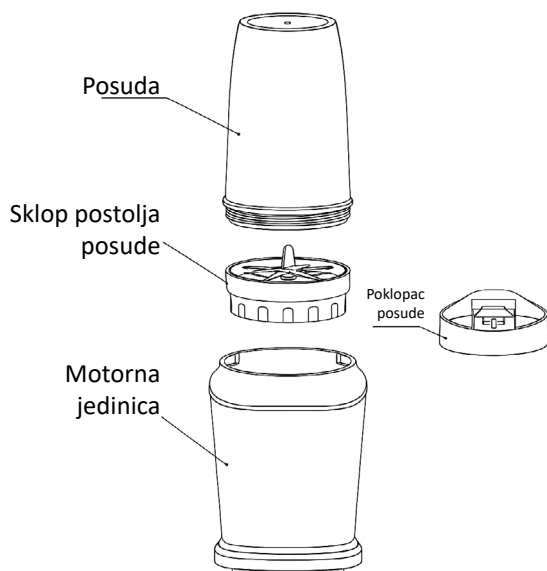
33. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su dobile uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i razumiju rizike.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

34. PAŽNJA: Kako bi se izbjegla opasnost usljed nenamjernog resetovanja termičkog osigurača, uređaj se ne smije priključivati putem spoljnog prekidačkog uređaja, poput tajmera, niti spajati na električni krug koji se redovno automatski uključuje i isključuje.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO.

SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU UPOZNAJTE SVOJ BLENDER



VAŽNO:

Postavite bazu motora na čistu, suhu i ravnu površinu, poput kuhinjskog pulta ili stola.

1. Umetnite utikač u utičnicu za napajanje.

2. Stavite namirnice u čašu.

NAPOMENA: Nemojte prepunjavati! Kako biste izbjegli prosipanje, ne dodajte sastojke iznad oznake „MAX“.

3. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro zaptivanje. (Sl.1)

OPREZ: Nož je veoma oštar — rukujte pažljivo.

4. Okrenite čašu naopako i postavite je na motornu jedinicu, poravnavajući jezičke na čaši sa motornom jedinicom. Okrećite je u smjeru kazaljke na satu dok ne osjetite klik koji označava da je ispravno postavljena. (Sl.2)

NAPOMENA: Uređaj neće početi sa radom ukoliko čaša nije pravilno postavljena na motornu jedinicu.

5. Pritisnite jedno od dugmadi da biste pokrenuli uređaj. (Sl.3)

6. Da biste uklonili čašu, uvjerite se da se motor potpuno zaustavio, zatim okrenite čašu suprotno od smjera kazaljke na satu (Sl.4) i povucite je ravno nagore. (Sl.5)

7. Okrenite čašu u uspravan položaj i uklonite sklop noža odvrtanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Sklop noža čuvajte pričvršćen za praznu čašu kada se ne koristi.

8. Zavrните poklopac za piće na čašu kako biste uživali u napitku u pokretu. Čvrsto pritisnite poklopac na preklop da bi se postiglo najbolje zaptivanje. Poklopac na preklop može se zaključati u otvorenom položaju kada se pritisne unazad.

9. Provjerite da je baza motora isključena iz struje kada se ne koristi.

Blendanje

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i uvjerite se da je isključen iz struje.
2. Pripremite šargarepu i isijecite je na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. Zatim uklonite mjernu čašicu i poklopac posude, pa stavite kockice šargarepe u posudu. Obično je potrebno dodati određenu količinu prečišćene vode kako bi uređaj radio ravnomjerno. Odnos šargarepe i vode je 2:3. Količina smjese ne smije prelaziti maksimalni nivo naznačen na posudi. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj sa izvorom napajanja.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 2 minute, a između dva uzastopna ciklusa mora se napraviti pauza od najmanje 10 minuta. Takođe, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati najmanje 10 minuta.

Drobljeni led

1. Postavite uređaj na ravnu, vodoravnu površinu i uvjerite se da je isključen iz struje.
2. Pripremite led i isijecite ga na kockice veličine 15 mm × 15 mm × 15 mm. U posudu zapremine 700 mL stavite najviše 10 komada. Postavite sklop noža na čašu i čvrsto ga zavrните dok se ne postigne dobro zaptivanje.
3. Povežite uređaj sa izvorom napajanja.
4. Uređaj treba da radi 60 sekundi.

NAPOMENA:

Maksimalno vrijeme rada u jednom ciklusu mora biti kraće od 1 minute, a između dva uzastopna ciklusa mora se napraviti pauza od najmanje 10 minuta. Takođe, nakon 10 ciklusa uređaj mora odmarati najmanje 10 minuta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Funkcija automatskog čišćenja omogućava lako i brzo čišćenje blendera i sklopa noža, u potpunoj bezbjednosti.

- Nakon upotrebe, uklonite posudu sa motorne jedinice i isperite je pod mlazom vode.
- Spoljašnju površinu motorne jedinice prebrišite vlažnom krpom; ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Nikada je ne potapajte u vodu ili bilo kakvu tečnost.
- Svi dijelovi, osim motorne jedinice i postolja posude, mogu se prati u mašini za sudove. Takođe ih možete prati ručno u toploj vodi sa deterdžentom.
- Osušite sve dijelove, a zatim ih ponovo sastavite. Uređaj čuvajte tako da poklopac posude ne bude potpuno zatvoren, kako bi vazduh mogao da cirkuliše i spriječi stvaranje neprijatnih mirisa.
- Ako se tokom korišćenja pojavi bilo kakav problem, nikada nemojte sami rastavljati motornu jedinicu — u njoj se ne nalaze dijelovi koje korisnik može sam servisirati. Obratite se isključivo ovlašćenom servisu radi pregleda i popravke.

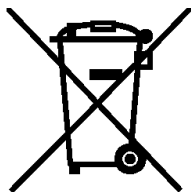
NAPOMENA:

Postolja posude ne smije se prati u mašini za sudove.

UPOZORENJE:

- 1) Nož je veoma oštar — budite pažljivi prilikom čišćenja.
- 2) Ne koristite abrazivna sredstva. Motorna jedinica se nikada ne smije potapati u vodu prilikom čišćenja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Možete pomoći u zaštiti životne sredine!
Molimo vas da poštujete lokalne propise: neispravne električne uređaje predajte u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

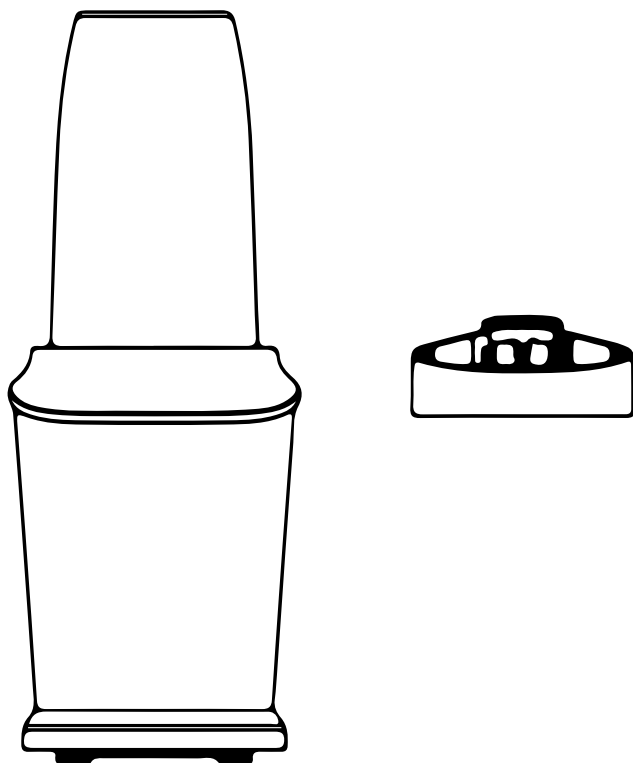


MKD

БЛЕНДЕР / УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

NB1711





**Внимателно прочитајте го ова упатство пред
употреба и зачувајте го за идни потреби**

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

При користење на електричниот уред потребно е да се почитуваат основните безбедносни мерки наведени подолу:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Пред употреба проверете дали напонот одговара на вредноста наведена на наставката на уредот.
3. Не дозволувајте кабелот да виси преку работ на масата или работната површина.
4. Не поставувајте го уредот на или во близина на жешка плинска или електрична рингла, ниту во загреана рерна.
5. Не користете уред доколку кабелот или приклучокот се оштетени, доколку уредот не работи правилно или е на кој било начин оштетен. Однесете го уредот во најблискиот овластен сервис за преглед, поправка или подесување.
6. Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, овластен сервис или друго квалификувано лице за да се избегне опасност.
7. Избегнувајте контакт со подвижните делови.
8. Не оставајте туѓи предмети, како лажици, вилушки, ножеви или мерната чаша, во садот, бидејќи тоа може да ги оштети сечилата и другите компоненти при вклучување и да предизвика повреда.
9. Сечилата се многу остри — ракувајте внимателно.
10. Користење на додатоци, вклучувајќи сад и негов капак, кои не се препорачани или продадени од производителот, може да предизвика пожар, електричен удар или повреда.
11. Садот не смее да биде наполнет повеќе од $\frac{2}{3}$ од својот капацитет кога се користи тампер. Не надминувајте 30 секунди непрекинато блендирање со тампер во садот.
12. При подготовка на путер од јаткасти плодови или храна на база на масло, не процесирајте подолго од една минута откако смесата ќе почне да циркулира. Прекумерното процесирање може да предизвика опасно прегревање.
13. При блендирање врели течности или состојки бидете внимателни: прскање или пареа може да предизвикаат изгореници. Не го полнете садот до неговиот максимален капацитет. Секогаш започнувајте со најниска брзина.

Држете ги рацете и изложената кожа подалеку од отворот на капакот за да спречите можни изгореници.

14. Исклучете ги сите контроли и извадете го приклучокот од струја кога блендерот не се користи, пред поставување или вадење на делови и пред чистење.

15. Никогаш не оставајте го уредот без надзор додека работи.

16. За заштита од ризик од електричен удар, не потопувајте ја моторната единица ниту кабелот во вода или друга течност.

17. Држете ги рацете и приборот подалеку од садот додека блендирате за да го намалите ризикот од сериозни повреди или оштетување на блендерот.

18. Ако е потребно да се изгребат насобраните остатоци од сидовите на садот, исклучете го уредот, извадете го приклучокот од штекер и користете само гумена шпатула.

19. Секогаш работете со блендерот со поставен капак.

20. Никогаш не ставајте нејадливи предмети во садот за блендирање.

21. Не го отворајте капакот пред сечилото целосно да престане да се движи за да избегнете опасност.

22. Не ставајте раце или други предмети во садот додека уредот работи.

23. Овој уред може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство и знаење, доколку се под надзор или добиле упатства за безбедна употреба на уредот и ги разбираат ризиците. Децата не смеат да се играат со уредот. Чистење и одржување не смеат да вршат деца, освен ако се постари од 8 години и се под надзор.

24. Децата треба да бидат надгледувани за да се осигури дека не се играат со уредот.

25. Не користете го уредот на отворено.

26. Предупредување: Можни повреди како резултат на неправилна употреба.

27. Треба да се внимава при ракување со острите сечила, празнење на садот и при чистење.

28. Бидете внимателни кога се истура врела течност во блендер, бидејќи може да биде исфрлена од уредот поради нагло создавање пареа.

29. Исклучете го уредот и одвојте го од напојување пред менување на додатоци или приближување до подвижните делови додека работи.

30. Овој уред е наменет за употреба во домаќинства и слични околина, како што се:

- кујни за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
- селски домаќинства;
- од клиенти во хотели, мотели и други сместувачки објекти од ваков тип;
- објекти од типот „bed and breakfast“.

31. Секогаш одвојте го уредот од напојување ако го оставате без надзор и пред составување, расклопување или чистење.

32. Овој уред не смее да го користат деца. Држете го уредот и кабелот подалеку од дофат на деца.

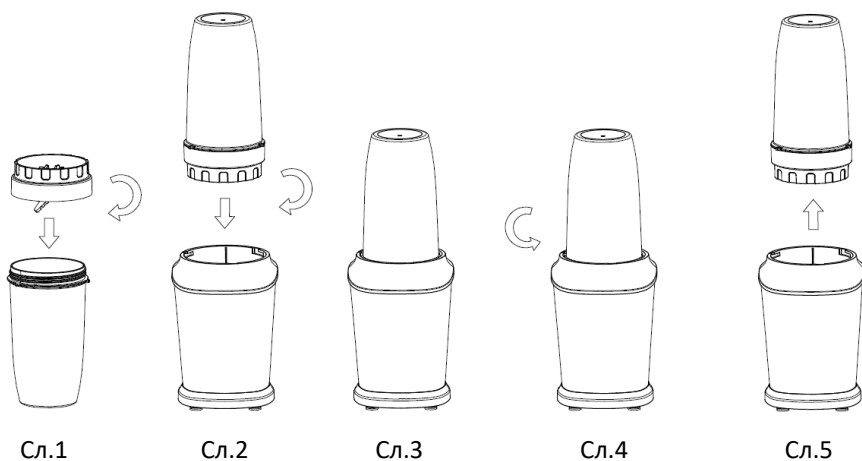
33. Уредот може да го користат лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, како и лица без искуство и знаење, доколку добиле надзор или упатства за безбедна употреба и ги разбираат можните опасности.

Децата не смеат да се играат со уредот.

34. ВНИМАНИЕ: За да се избегне опасност од ненамерно ресетирање на термичката заштита, овој уред не смее да биде поврзан преку надворешен прекинувачки уред, како тајмер, ниту пак поврзан на инсталација што редовно се вклучува и исклучува автоматски.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО.

САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА ЗАПОЗНАЈТЕ ГО СВОЈОТ БЛЕНДЕР



ВАЖНО:

Поставете ја основата на моторот на чиста, сува и рамна површина, како што е кујнскиот плот или маса.

1. Вметнете го приклучокот во штекерот за напојување.

2. Ставете ја храната во чашата.

НАПОМЕНА: Немојте да ја преполнувате! За да избегнете истурање, не додавајте состојки над ознаката „MAX“.

3. Поставете го склопот со сечилото на чашата и цврсто завртете го додека не добиете добро заптивање. (Сл.1)

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Сечилото е многу остро — ракувајте внимателно.

4. Свртете ја чашата наопаку и поставете ја на моторната единица, порамнувајќи ги јазичињата на чашата со делот на моторната единица. Завртете во насока на стрелките на часовникот додека не почувствувате клик, што значи дека е поставена правилно. (Сл.2)

НАПОМЕНА: Уредот нема да почне со работа доколку чашата не е правилно монтирана на моторната единица.

5. Притиснете едно од копчињата за да го активирате уредот. (Сл.3)

6. За да ја извадите чашата, уверете се дека моторот целосно запрел, потоа завртете ја чашата во спротивна насока од стрелките на часовникот (Сл.4) и повлечете ја право нагоре. (Сл.5)

7. Свртете ја чашата во исправена положба и извадете го склопот со сечилото со вртење во спротивна насока од стрелките на часовникот. Кога не се користи, секогаш чувајте го склопот со сечилото прикачен на празна чаша.

8. Завртете го капакот за пиење на чашата за да можете да уживате во пијалокот во движење. Цврсто притиснете го преклопниот капак за да добиете најдобро заптивање. Преклопниот капак може да се заклучи во отворена положба кога се притиска наназад.

9. Уверете се дека основата на моторот е исклучена од струја кога не се користи.

Блендирање

1. Поставете го уредот на рамна, хоризонтална површина и уверете се дека е исклучен од струја.
2. Подгответе ги морковите и исечете ги на коцки со големина 15 mm × 15 mm × 15 mm. Потоа тргнете ја мерната чашка и капакот на садот, па ставете ги коцките морков во садот. Обично е потребно да се додаде одредена количина прочистена вода за да се овозможи рамномерно работење на уредот. Односот помеѓу морковите и водата е 2:3. Количината на смесата не смее да го надмине максималното ниво означено на садот. Поставете го склопот со сечилото на чашата и цврсто завртете го додека не се постигне добро заптивање.
3. Поврзете го уредот со извор на напојување.

НАПОМЕНА:

Максималното време на работа по циклус треба да биде пократко од 2 минути, а помеѓу два последователни циклуси мора да има пауза од најмалку 10 минути. Исто така, уредот мора да одмора најмалку 10 минути после секои 10 циклуси.

Дробен мраз

1. Поставете го уредот на рамна, хоризонтална површина и уверете се дека е исклучен од струја.
2. Подгответе мраз и исечете го на коцки со големина 15 mm × 15 mm × 15 mm. Во сад од 700 mL ставете најмногу 10 коцки. Поставете го склопот со сечилото на чашата и цврсто завртете го додека не се постигне добро заптивање.
3. Поврзете го уредот со извор на напојување.
4. Уредот треба да работи 60 секунди.

НАПОМЕНА:

Максималното време на работа по циклус треба да биде пократко од 1 минута, а помеѓу два последователни циклуси мора да има пауза од најмалку 10 минути. Исто така, уредот мора да одмора најмалку 10 минути после секои 10 циклуси.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Функцијата за автоматско чистење овозможува лесно и брзо чистење на блендерот и склопот со сечилото, целосно безбедно.

- По употреба, извадете го садот од моторната единица и исплакнете го под млаз вода.
- Надворешната површина на моторната единица избришете ја со влажна крпа; не користете абразивни средства за чистење. Никогаш не ја потопувајте во вода или други раствори.
- Сите делови, освен моторната единица и основата на садот, може да се мијат во машина за садови. Деловите, освен моторната единица и основата на садот, можете да ги миете и рачно во топла вода со средство за миење садови.
- Исушете ги сите делови и потоа повторно составете ги. Уредот чувајте го така што капакот на садот да не биде целосно затворен, за да може воздухот да циркулира и да се спречи појава на непријатни миризби.
- Ако се појави некаков проблем за време на употребата, никогаш не ја растурајте моторната единица самостојно — внатре нема делови што корисникот може сам да ги сервисира. Обратете се исклучиво во овластен сервис за преглед и поправка.

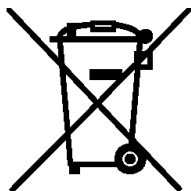
НАПОМЕНА:

Основата на садот не смее да се мие во машина за садови.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

- 1) Сечилото е многу остро — ракувајте внимателно при чистење.
- 2) Не користете абразивни средства. Моторната единица никогаш не смее да се потопува во вода при чистење.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



Може да помогнете во заштитата на животната средина!

Ве молиме почитувајте ги локалните прописи: предадете ги неработните електрични уреди во соодветен центар за управување со отпад.

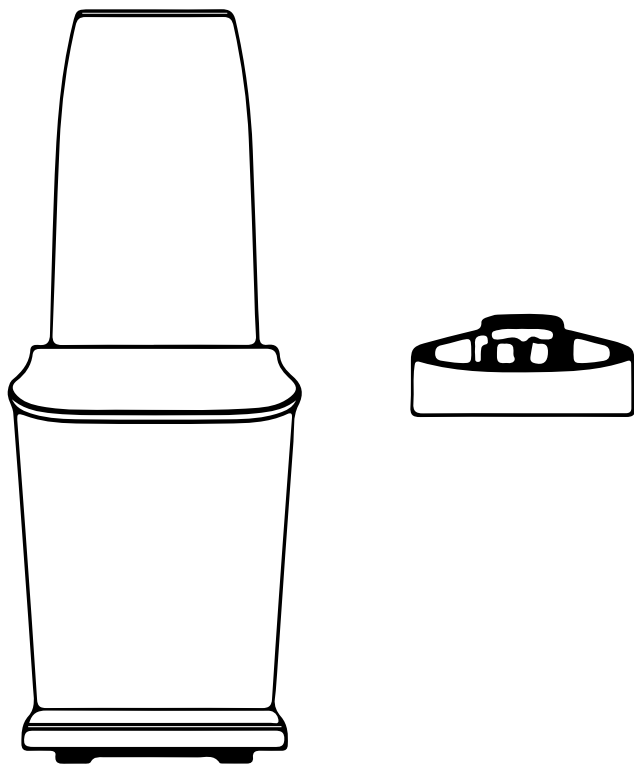


SVN

MEŠALNIK / NAVODILA ZA UPORABO

NB1711

A solid grey horizontal bar spanning the width of the page near the bottom.



**Pred uporabo natančno preberite ta navodila in
jih shranite za morebitno poznejšo uporabo**

Pri uporabi električnega aparata je treba upoštevati spodaj navedene osnovne varnostne ukrepe:

1. Preberite vsa navodila.
2. Pred uporabo preverite, ali napetost ustreza vrednosti, navedeni na napisni ploščici aparata.
3. Ne dovolite, da kabel visi čez rob mize ali pulta.
4. Ne postavljajte aparata na vroči plinski ali električni gorilnik ali v ogreto pečico.
5. Ne uporabljajte aparata, če sta kabel ali vtič poškodovana, če aparat ne deluje pravilno ali je kakor koli poškodovan. Aparat vrnite v najbližji pooblaščen servis za pregled, popravilo ali nastavitvev.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servis ali druga usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
7. Izogibajte se stiku s premikajočimi se deli.
8. Ne puščajte tujih predmetov, kot so žlice, vilice, noži ali merilna posodica, v vrču, saj lahko poškodujejo rezila in druge dele ter povzročijo poškodbe.
9. Rezila so zelo ostra — ravnajte previdno.
10. Uporaba dodatkov, vključno z vrčem in pokrovom vrča, ki jih proizvajalec ne priporoča ali ne prodaja, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
11. Vrč med uporabo potiskača ne sme biti napolnjen več kot do 2/3 prostornine. Ne uporabljajte neprekinjenega mešanja s potiskačem dlje kot 30 sekund.
12. Pri pripravi masla iz oreščkov ali živil na osnovi olja ne mešajte več kot eno minuto po začetku kroženja mešanice. Prekomerna obdelava lahko povzroči nevarno pregrevanje.
13. Pri mešanju vročih tekočin ali sestavin ravnajte previdno: brizganje ali para lahko povzročita opekline. Posode ne polnite do največje prostornine. Vedno začnite z najnižjo hitrostjo. Roke in izpostavljeno kožo držite stran od odprtine na pokrovu, da preprečite morebitne opekline.

14. Aparat vedno izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice, kadar ni v uporabi, pred nameščanjem ali odstranjevanjem delov ter pred čiščenjem.
15. Aparata nikoli ne puščajte brez nadzora med delovanjem.
16. Da preprečite električni udar, motorne enote ali kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
17. Med delovanjem držite roke in pribor stran od vrča, da zmanjšate tveganje za hude poškodbe ali okvaro aparata.
18. Če je potrebno postrgati sestavine z notranjih sten vrča, aparat izklopite, izvlecite vtič iz vtičnice in uporabite le gumijasto lopatico.
19. Mešalnik vedno uporabljajte s pravilno nameščenim pokrovom.
20. Ne dajajte neprehrambenih predmetov v vrč za mešanje.
21. Pokrova ne odpirajte, dokler se rezilo popolnoma ne ustavi, da se izognete nevarnosti.
22. Med delovanjem ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v vrč.
23. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o varni uporabi aparata ter razumejo vpletene nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
24. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z aparatom.
25. Ne uporabljajte aparata na prostem.
26. Opozorilo: Možne poškodbe zaradi nepravilne uporabe.
27. Pri ravnanju z ostrimi rezili, praznjenju posode in pri čiščenju je potrebna posebna previdnost.
28. Bodite previdni, če v mešalnik vlivate vročo tekočino, saj se lahko zaradi nenadnega nastanka pare izloči iz aparata.

29. Aparat izklopite in ga odklopite iz napajanja, preden menjate dodatke ali se približate gibljivim delom med delovanjem.

30. Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kmetije;
- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih nastanitvah;
- nastanitve tipa "bed and breakfast".

31. Aparat vedno odklopite iz napajanja, kadar ga pustite brez nadzora, ter pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem.

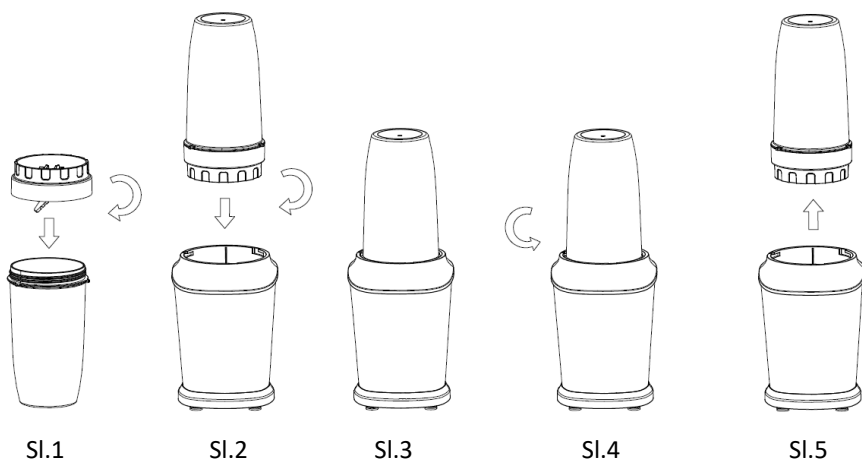
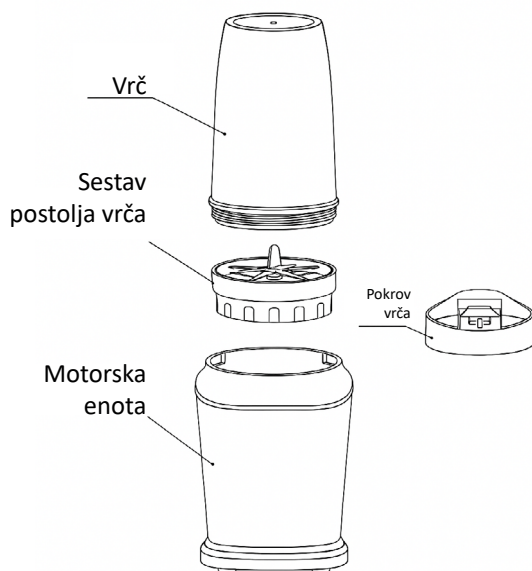
32. Aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.

33. Aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo aparata ter razumejo možne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

34. POZOR: Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamernega ponastavljanja toplotne zaščite, aparat ne sme biti priključen preko zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali na vezje, ki se redno samodejno vklaplja in izklaplja.

SHRANJAJTE TA NAVODILA.

SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO SPOZNAJTE SVOJ MEŠALNIK



POMEMBNO:

Postavite osnovo motorja na čisto, suho in ravno površino, kot je kuhinjski pult ali miza.

1. Vstavite vtič v električno vtičnico.
2. Napolnite posodo s pripravljenimi živili.

OPOMBA: Ne prepolnite! Da preprečite prelivanje, ne dodajajte sestavin nad oznako »MAX«.

3. Namestite rezalni sklop na posodo in ga čvrsto privijte, da zagotovite dobro tesnjenje. (Sl.1)

OPOZORILO: Rezilo je zelo ostro — ravnajte previdno.

4. Obrnite posodo na glavo in jo postavite na motorsko enoto, tako da poravnate zatiče na posodi s tistimi na motorju. Zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite »klika«, ki pomeni, da je pravilno nameščena. (Sl.2)

OPOMBA: Aparat ne bo začel delovati, če vrč ni pravilno nameščen na motorsko enoto.

5. Pritisnite enega izmed gumbov, da zaženete aparat. (Sl.3)
6. Za odstranitev posode se najprej prepričajte, da se je motor popolnoma ustavil, nato zavrtite posodo v nasprotni smeri urinega kazalca (Sl.4) in jo povlecite naravnost navzgor. (Sl.5)
7. Obrnite posodo v pokončen položaj in odstranite rezalni sklop tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Shranjujte ga pritrjenega na prazno posodo, kadar ni v uporabi.
8. Privijte pokrov za pitje na posodo, da lahko napitek vzamete s seboj. Čvrsto pritisnite preklopni pokrov, da dosežete najboljše tesnjenje. Preklopni pokrov se lahko zaklene v odprt položaj, ko ga potisnete nazaj.
9. Prepričajte se, da je motorska enota izklopljena iz napajanja, kadar ni v uporabi.

Mešanje

1. Postavite aparat na ravno, vodoravno površino in se prepričajte, da je izklopljen iz napajanja.
2. Pripravite korenje in ga narežite na kocke velikosti 15 mm × 15 mm × 15 mm. Nato odstranite merilno posodico in pokrov vrča ter dodajte kocke korenja v vrč. Običajno je treba dodati določeno količino prečiščene vode, da se zagotovi nemoteno delovanje aparata. Razmerje med korenjem in vodo je 2 : 3. Količina mešanice ne sme preseči najvišje označene ravni na vrču. Namestite rezalni sklop na posodo in ga čvrsto privijte, da zagotovite dobro tesnjenje.
3. Priključite aparat na vir napajanja.

OPOMBA:

Najdaljši čas delovanja v enem ciklu je manj kot 2 minuti, med dvema zaporednima cikloma pa mora biti najmanj 10 minut premora. Aparat mora počivati vsaj 10 minut po vsakih 10 ciklih.

Drobljen led

1. Postavite aparat na ravno, vodoravno površino in preverite, da je izklopljen iz napajanja.
2. Pripravite led in ga narežite na kocke velikosti 15 mm × 15 mm × 15 mm. V 700-mililitrski vrč dodajte največ 10 kock. Namestite rezalni sklop na posodo in ga čvrsto privijte, da zagotovite dobro tesnjenje.
3. Priključite aparat na vir napajanja.
4. Aparat naj deluje 60 sekund.

OPOMBA:

Najdaljši čas delovanja v enem ciklu je manj kot 1 minuta, med dvema zaporednima cikloma pa mora biti najmanj 10 minut premora. Aparat mora počivati vsaj 10 minut po vsakih 10 ciklih.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Funkcija samodejnega čiščenja omogoča enostavno in hitro čiščenje mešalnika in rezalnega sklopa, popolnoma varno.

- Po uporabi odstranite vrč z motorne enote in ga sperite pod tekočo vodo.
- Zunanjo površino motorne enote obrišite z vlažno krpo; ne uporabljajte abrazivnih čistil. Motorne enote nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Vse dele, razen motorne enote in dna vrča, lahko pomivate v pomivalnem stroju. Dele lahko pomijete tudi ročno v topli vodi z detergentom, razen motorne enote in dna vrča.
- Vse dele osušite in nato znova sestavite. Aparat shranjujte tako, da pokrov vrča ni popolnoma zaprt, da zrak lahko kroži in preprečuje nastanek neprijetnih vonjav.
- Če med uporabo pride do kakršnih koli težav, motorne enote nikoli ne razstavljajte sami — v notranjosti ni delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Obrnite se izključno na pooblaščen servis za pregled in popravilo.

OPOMBA:

Dna vrča ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju.

OPOZORILO:

- 1) Rezilo je zelo ostro — pri čiščenju ravnajte previdno.
- 2) Ne uporabljajte abrazivnih čistil. Motorne enote nikoli ne potaplajte v vodo pri čiščenju.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



Pomagate lahko pri zaščiti okolja!

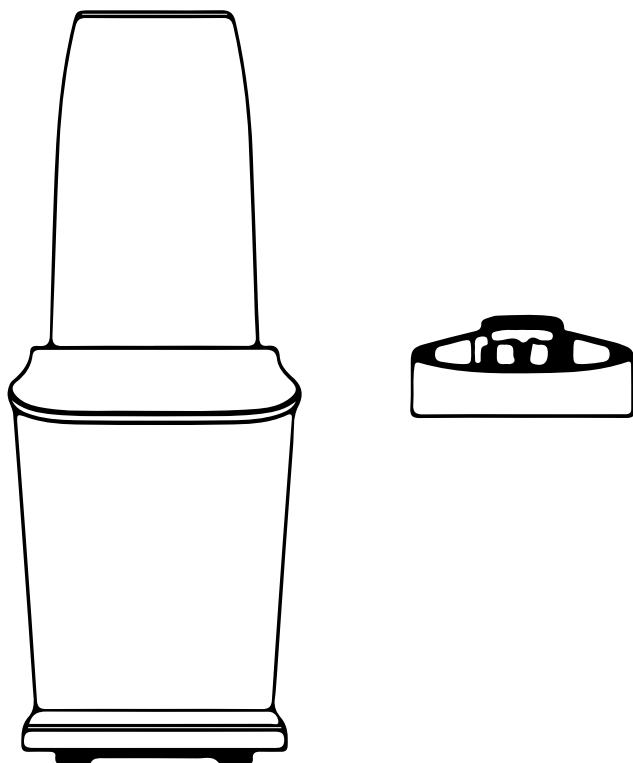
Prosimo, upoštevajte lokalne predpise: nedelujoče električne naprave oddajte v ustrezen center za ravnanje z odpadki.



ALB

BLENDER / MANUALI I PËRDORUESIT

NB1711



**Lexoni me kujdes këtë udhëzues para përdorimit
dhe ruajeni për t'u konsultuar në të ardhmen**

Gjatë përdorimit të pajisjes elektrike, duhen ndjekur masat bazë të sigurisë të renditura më poshtë:

1. Lexoni të gjitha udhëzimet.
2. Para përdorimit sigurohuni që tensioni i rrymës përputhet me atë të shënuar në etiketën e pajisjes.
3. Mos lejoni që kablli të varet nga skaji i tryezës ose banakut.
4. Mos e vendosni pajisjen mbi ose pranë sobës me gaz apo elektrike, ose brenda furrës së nxehur.
5. Mos përdorni asnjë pajisje me kablllo ose prizë të dëmtuar, apo nëse pajisja ka pësuar defekt ose është dëmtuar në çfarëdo mënyre. Kthejeni pajisjen në qendrën më të afërt të shërbimit të autorizuar për kontroll, riparim ose rregullim.
6. Nëse kablli i furnizimit dëmtohet, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, nga një agjent shërbimi ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur rrezikun.
7. Shmangni kontaktin me pjesët lëvizëse.
8. Mos lini sende të huaja, si lugë, pirunë, thika ose gotën matëse, brenda enës, sepse kjo mund të dëmtojë tehët dhe komponentët e tjerë gjatë ndezjes së pajisjes dhe mund të shkaktojë lëndime.
9. Tehët janë shumë të mprehtë — trajtojini me kujdes.
10. Përdorimi i aksesoreve, përfshirë enën dhe kapakun e enës, që nuk rekomandohen ose nuk shiten nga prodhuesi, mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose lëndime.
11. Ena nuk duhet të mbushet më shumë se 2/3 e kapacitetit kur përdoret shtypësi gjatë përzierjes. Mos tejkaloni 30 sekonda përzierje të vazhdueshme me shtypësin brenda.
12. Kur përgatisni gjalpë arrash ose ushqime me bazë vaji, mos procesoni për më shumë se një minutë pasi masa fillon të qarkullojë. Përpunimi i tepërt mund të shkaktojë mbinxehje të rrezikshme.
13. Kur përzierja lëngje ose përbërës të nxehtë, bëni kujdes: spërkatjet ose avulli mund të shkaktojnë djegie. Mos e mbushni enën deri në kapacitetin maksimal. Gjithmonë filloni përpunimin me shpejtësinë më të ulët. Mbani duart dhe lëkurën e ekspozuar larg hapjes së kapakut për të shmangur djegiet e mundshme.

14. Fikni të gjitha komandat dhe shkëputeni blenderin nga rryma kur nuk është në përdorim, para vendosjes ose heqjes së pjesëve dhe para pastrimit.
15. Mos e lini kurrë pajisjen pa mbikëqyrje gjatë funksionimit.
16. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e vendosni njësinë e motorit ose kabllon në ujë apo çdo lëng tjetër.
17. Mbani duart dhe enët larg enës gjatë përzierjes për të ulur rrezikun e lëndimeve të rënda ose dëmtimit të blenderit.
18. Nëse është e nevojshme të kruhet përmbajtja nga muret e enës, fiken pajisjen, hiqeni nga rryma dhe përdorni vetëm një shpatull gome.
19. Blenderin përdoreni gjithmonë me kapakun të vendosur.
20. Mos vendosni kurrë sende që nuk janë ushqimore në enë për t'i përzier.
21. Mos e hapni kapakun para se tehu të ndalet plotësisht për të shmangur rrezikun.
22. Mos vendosni duar ose objekte të tjera në enë gjatë funksionimit.
23. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose që kanë mungesë përvoje dhe njohurish, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorim të sigurt dhe e kuptojnë rrezikun. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe janë nën mbikëqyrje.
24. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që nuk luajnë me pajisjen.
25. Mos e përdorni pajisjen në ambiente të jashtme.
26. Paralajmërim: Dëmtime të mundshme si rezultat i përdorimit të gabuar.
27. Kini kujdes gjatë trajtimit të tehëve të mprehtë, boshatisjes së enës dhe gjatë pastrimit.
28. Bëni kujdes kur derdhni lëng të nxehtë në blender, pasi mund të nxirret jashtë pajisjes për shkak të avullimit të menjëhershëm.

29. Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga rryma para se të ndryshoni aksesorët ose para se t'i afroheni pjesëve që lëvizin gjatë përdorimit.

30. Kjo pajisje është e destinuar për përdorim në familje dhe ambiente të ngjashme, si p.sh.:

- kuzhina për personelin në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
- shtëpi fshati;
- nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi të ngjashme;
- ambiente të tipit “bed and breakfast”.

31. Pajisjen duhet ta shkëputni gjithmonë nga rryma nëse lihet pa mbikëqyrje dhe para montimit, çmontimit ose pastrimit.

32. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga fëmijët. Mbajeni pajisjen dhe kabllon larg fëmijëve.

33. Pajisja mund të përdoret nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose nga persona pa përvojë dhe njohuri, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorim të sigurt dhe e kuptojnë rrezikun. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.

34. KUJDES: Për të shmangur rrezikun e rivendosjes së pavullnetshme të termostatit mbrojtës, pajisja nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisjeje të jashtme ndezëse, si një kohëmatës, ose të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga sistemi elektrik.

RUAJENI KËTË UDHËZIM.

VETËM PËR PËRDORIM SHTËPIAK NJIHENI BLENDERIN TUAJ

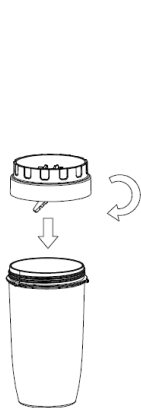
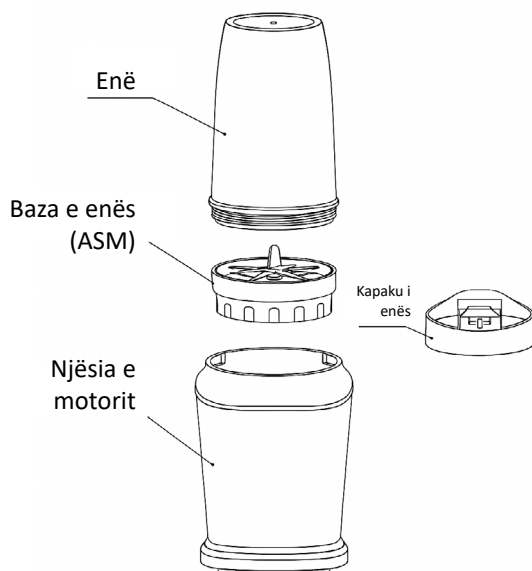


Fig.1

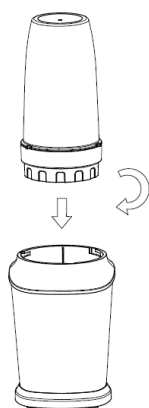


Fig.2



Fig.3

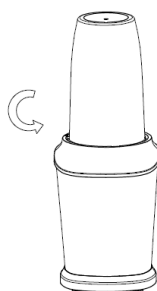


Fig.4

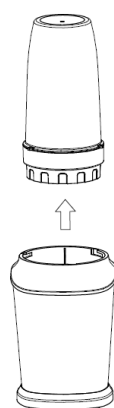


Fig.5

E RËNDËSISHME:

Vendoseni bazën e motorit mbi një sipërfaqe të pastër, të thatë dhe të sheshtë, si p.sh. banakun ose tryezën.

1. Futeni prizën në kontaktin e rrymës.

2. Vendoseni ushqimin brenda gotës.

SHËNIM: Mos e mbushni tepër! Për të shmangur derdhjen, mos shtoni përbërës mbi vijën “MAX”.

3. Vendoseni mekanizmin me teh mbi gotë dhe shtrëngojeni fort derisa të krijohet një vulë e mirë. (Fig.1)

KUJDES: Tehu është shumë i mprehtë — trajtojeni me kujdes.

4. Ktheni gotën përmbys dhe vendoseni mbi njësinë e motorit duke përputhur kapëset në gotë me ato në motor. Rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës derisa ta ndjeni të klikojë në vend. (Fig.2)

SHËNIM: Pajisja nuk do të funksionojë nëse ena nuk është montuar saktë mbi njësinë e motorit.

5. Shtypni njërin nga butonat për ta aktivizuar pajisjen. (Fig.3)

6. Për ta hequr gotën, sigurohuni që motori të ketë ndaluar plotësisht, pastaj rrotullojeni gotën në drejtim të kundërt të akrepave të orës (Fig.4) dhe tërhiqeni drejt lart për ta hequr. (Fig.5)

7. Ktheni gotën në pozicion normal dhe hiqeni mekanizmin me teh duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës. Ruajeni mekanizmin e tehut të lidhur me një gotë bosh kur nuk është në përdorim.

8. Vidhoseni kapakun “sip & seal” mbi gotë për ta marrë pijen me vete. Shtypeni fort kapakun e sipërm të palosshëm për një mbyllje më të mirë. Kapaku i palosshëm fiksohet në pozicion të hapur kur shtyhet pas.

9. Sigurohuni që baza e motorit të jetë shkëputur nga rryma kur nuk është në përdorim.

Përzierja

1. Vendoseni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe sigurohuni që të jetë e shkëputur nga rryma.
2. Përgatitni karotat dhe pritini në kube me madhësi 15 mm × 15 mm × 15 mm. Pastaj hiqni gotën matëse dhe kapakun e enës, dhe vendosni kubet e karotave në enë. Zakonisht duhet të shtohet një sasi e caktuar uji të pastruar për të mundësuar funksionim të qetë të pajisjes. Raporti midis karotave dhe ujit është 2:3. Sasia e përzierjes nuk duhet të kalojë nivelin maksimal të shënuar në enë. Vendoseni mekanizmin me teh mbi gotë dhe shtrëngojeni fort për të siguruar një vulosje të mirë.
3. Lidhni pajisjen me burimin e energjisë.

SHËNIM:

Koha maksimale e funksionimit për çdo cikël duhet të jetë më pak se 2 minuta dhe ndërmjet dy cikleve radhazi duhet të bëhet një pauzë prej të paktën 10 minutash. Pajisja duhet të pushojë të paktën 10 minuta pas çdo 10 ciklesh.

Akull i grimcuar

1. Vendoseni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe sigurohuni që të jetë e shkëputur nga rryma.
2. Përgatitni akullin dhe pritini në kube me madhësi 15 mm × 15 mm × 15 mm. Vendosni jo më shumë se 10 kube në një gotë 700 mL. Vendoseni mekanizmin me teh dhe shtrëngojeni fort për të krijuar një vulë të mirë.
3. Lidhni pajisjen me burimin e energjisë.
4. Pajisja duhet të funksionojë për 60 sekonda.

SHËNIM:

Koha maksimale e funksionimit për çdo cikël duhet të jetë më pak se 1 minutë dhe ndërmjet dy cikleve radhazi duhet të bëhet një pauzë prej të paktën 10 minutash. Pajisja duhet të pushojë të paktën 10 minuta pas çdo 10 ciklesh.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Funksioni Auto-Clean ju ndihmon të pastroni lehtësisht dhe shpejt blenderin dhe mekanizmin e tehut, në mënyrë plotësisht të sigurt.

- Pas përdorimit, hiqeni enën nga njësia e motorit dhe shpëlajeni nën ujë të rrjedhshëm.
- Fshini sipërfaqen e jashtme të njësisë së motorit me një leckë të lagur; mos përdorni pastrues gërryes. Mos e zhytni kurrë në ujë apo ndonjë lëng tjetër.
- Të gjitha pjesët, përveç njësisë së motorit dhe bazës së enës, mund të pastrohen në makinën larëse të enëve. Mund t'i lani edhe me dorë në ujë të ngrohtë me sapun, përveç njësisë së motorit dhe bazës së enës.
- Thajini të gjitha pjesët dhe pastaj montojini sërish. Pajisjen ruajeni me kapakun e enës jo plotësisht të mbyllur, në mënyrë që ajri të qarkullojë dhe të parandalohet krijimi i aromave të pakëndshme.
- Nëse hasni ndonjë problem gjatë përdorimit, mos e çmontoni vetë njësinë e motorit — brenda saj nuk ka pjesë të cilat mund t'i shërbejë përdoruesi. Kontaktoni vetëm qendrën e autorizuar të shërbimit për kontroll dhe riparim.

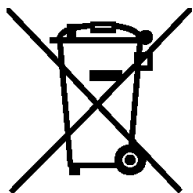
SHËNIM:

Baza e enës nuk duhet të pastrohet në makinën larëse të enëve.

PARALAJMËRIM:

- 1) Tehu është shumë i mprehtë — bëni kujdes gjatë pastrimit.
- 2) Mos përdorni pastrues gërryes. Mos e zhytni njësinë e motorit në ujë gjatë pastrimit.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA



Ju mund të ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit!
Ju lutemi respektoni rregulloret lokale: dorëzojini pajisjet elektrike që nuk funksionojnë në një qendër të përshtatshme për asgjësimin e mbetjeve.

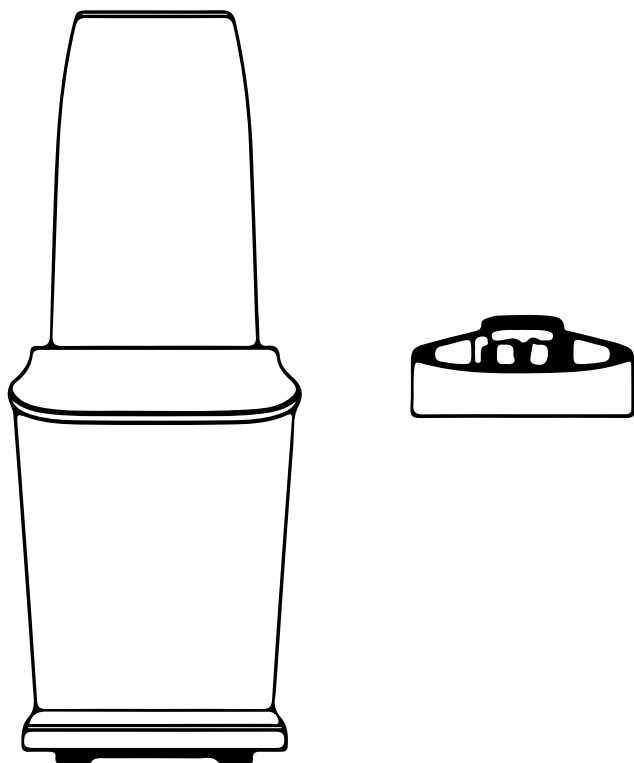


ESP

LICUADORA / MANUAL DE INSTRUCCIONES

NB1711

A solid gray rectangular bar located at the bottom of the page.



**Lea detenidamente este manual antes de
utilizar el aparato y consérvelo para futuras
consultas**

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar el aparato eléctrico, deben seguirse las precauciones básicas de seguridad indicadas a continuación:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Antes de usar, verifique que el voltaje corresponda al indicado en la placa de características del aparato.
3. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera.
4. No coloque el aparato sobre ni cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
5. No utilice ningún aparato con el cable o enchufe dañados, ni si el aparato presenta fallos o ha sufrido algún daño. Devuélvalo al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
6. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona igualmente cualificada para evitar peligros.
7. Evite el contacto con las partes móviles.
8. No deje objetos extraños, como cucharas, tenedores, cuchillos o el vaso medidor, dentro de la jarra, ya que pueden dañar las cuchillas y otros componentes al encender el aparato, y pueden causar lesiones.
9. Las cuchillas son afiladas, manipúlelas con cuidado.
10. El uso de accesorios —incluida la jarra y su tapa— no recomendados o no vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
11. La jarra no debe llenarse más de 2/3 de su capacidad cuando se utiliza el prensador durante la mezcla. No exceda los 30 segundos de mezcla continua con el prensador colocado.
12. Al preparar mantequillas de frutos secos o alimentos con base de aceite, no procese durante más de un minuto después de que la mezcla comience a circular. El procesamiento excesivo puede provocar un sobrecalentamiento peligroso.
13. Al mezclar líquidos o ingredientes calientes, proceda con precaución: las salpicaduras o el vapor caliente pueden causar quemaduras. No llene el recipiente hasta su capacidad máxima. Comience siempre a la velocidad más baja. Mantenga las manos y la piel expuesta alejadas de la abertura de la tapa para evitar quemaduras.

14. Apague todos los controles y desenchufe la licuadora cuando no esté en uso, antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarla.
15. Nunca deje el aparato funcionando sin supervisión.
16. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad del motor ni el cable en agua u otro líquido.
17. Mantenga las manos y utensilios fuera de la jarra durante la mezcla para reducir el riesgo de lesiones graves o daños en la licuadora.
18. Si es necesario raspar los laterales de la jarra, apague el aparato, desenchúfelo y utilice únicamente una espátula de goma.
19. Utilice siempre la licuadora con la tapa colocada.
20. Nunca introduzca objetos que no sean alimentos en la jarra para mezclar.
21. No abra la tapa hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo, para evitar riesgos.
22. No introduzca las manos ni ningún objeto en la jarra mientras el aparato esté funcionando.
23. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
24. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
25. No utilice el aparato en exteriores.
26. Advertencia: Posibles lesiones debido al uso incorrecto.
27. Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.
28. Tenga precaución al verter líquidos calientes en la licuadora, ya que pueden ser expulsados debido al vapor repentino.

29. Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar accesorios o acercarse a partes que se mueven durante el uso.

30. Este aparato está destinado para uso doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- casas rurales;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales similares;
- alojamientos tipo “bed and breakfast”.

31. Desconecte siempre el aparato de la corriente si va a dejarlo sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

32. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

33. El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con el aparato.

34. PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido al restablecimiento accidental del limitador térmico, este aparato no debe conectarse a través de un dispositivo externo de conmutación, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se active y desactive regularmente de manera automática.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

SOLO PARA USO DOMÉSTICO CONOZCA SU LICUADORA USO

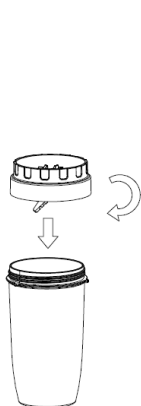
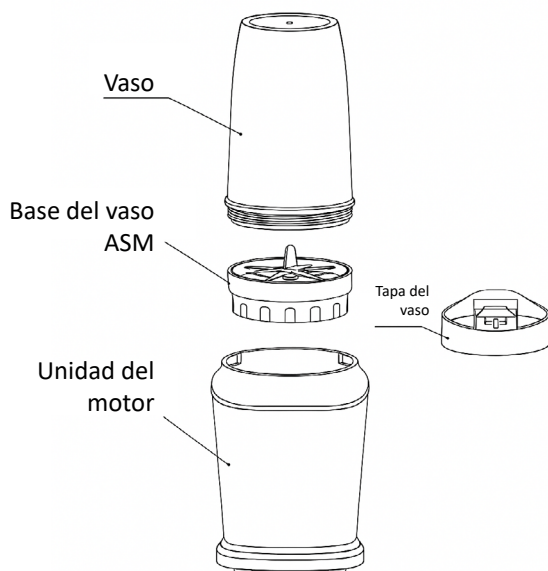


Fig.1

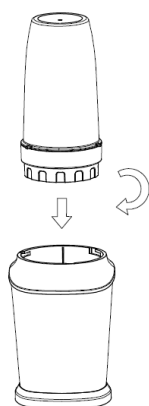


Fig.2



Fig.3

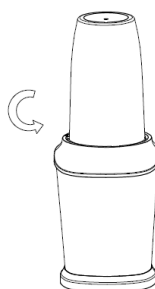


Fig.4

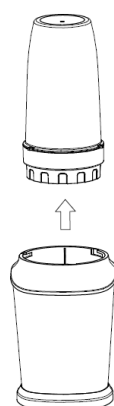


Fig.5

IMPORTANTE:

Coloque la base del motor sobre una superficie limpia, seca y nivelada, como una encimera o mesa.

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.

2. Coloque los alimentos en el vaso.

NOTA: No sobrellene. Para evitar derrames, no añada ingredientes por encima de la línea de llenado “MAX”.

3. Coloque el conjunto de cuchillas sobre el vaso y gírelo firmemente hasta obtener un buen cierre. (Fig.1)

PRECAUCIÓN: La cuchilla es muy afilada, manipúlela con cuidado.

4. Gire el vaso boca abajo y colóquelo sobre la unidad del motor, alineando las pestañas del vaso con la unidad del motor. Gírelo en sentido horario hasta que escuche un “clic” que indica que está en su lugar. (Fig.2)

NOTA: El aparato no funcionará si el vaso no está correctamente ensamblado en la unidad del motor.

5. Presione uno de los botones para activar el aparato. (Fig.3)

6. Para retirar el vaso, asegúrese de que el motor se haya detenido por completo, luego gire el vaso en sentido antihorario (Fig.4) y tire hacia arriba para retirarlo. (Fig.5)

7. Gire el vaso en posición vertical y retire el conjunto de cuchillas girándolo en sentido antihorario. Asegúrese de guardar el conjunto de cuchillas unido a un vaso vacío cuando no esté en uso.

8. Enrosque la tapa “sip & seal” en el vaso para disfrutar su bebida donde quiera. Presione firmemente la tapa abatible para lograr el mejor sellado. La tapa abatible queda bloqueada cuando se presiona hacia atrás.

9. Asegúrese de que la base del motor esté desenchufada cuando no esté en uso.

OPERACIÓN

Mezcla

1. Coloque el electrodoméstico sobre una superficie horizontal plana y asegúrese de que esté desenchufado.
2. Prepare las zanahorias y córtelas en cubos de 15 mm × 15 mm × 15 mm. Luego retire el vaso medidor y la tapa de la jarra, y coloque los cubos de zanahoria dentro de la jarra. Generalmente se debe añadir cierta cantidad de agua purificada para facilitar el funcionamiento suave del electrodoméstico. La proporción entre zanahoria y agua es 2:3. La cantidad de mezcla no debe superar el nivel máximo indicado en la jarra. Coloque el conjunto de cuchillas en la taza y enrosque firmemente hasta obtener un buen sellado.
3. Conecte el electrodoméstico a la fuente de alimentación.

NOTA:

El tiempo máximo de funcionamiento por ciclo debe ser inferior a 2 minutos y se deben respetar al menos 10 minutos de descanso entre dos ciclos consecutivos. Además, el electrodoméstico debe descansar al menos 10 minutos después de cada 10 ciclos.

Hielo triturado

1. Coloque el electrodoméstico sobre una superficie horizontal plana y asegúrese de que esté desenchufado.
2. Prepare el hielo y córtelo en cubos de 15 mm × 15 mm × 15 mm. La cantidad no debe ser superior a 10 cubos en un vaso de 700 mL. Coloque el conjunto de cuchillas en la taza y enrosque firmemente hasta obtener un buen sellado.
3. Conecte el electrodoméstico a la fuente de alimentación.
4. Debe funcionar durante 60 segundos.

NOTA:

El tiempo máximo de funcionamiento por ciclo debe ser inferior a 1 minuto y se deben respetar al menos 10 minutos de descanso entre dos ciclos consecutivos. Además, el electrodoméstico debe descansar al menos 10 minutos después de cada 10 ciclos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La función de Auto-Limpieza ayuda a limpiar el vaso y el conjunto de cuchillas de manera fácil, rápida y completamente segura.

- Después de usar el aparato, retire el vaso de la unidad del motor y enjuáguelo bajo agua corriente.
- Limpie la superficie exterior de la unidad del motor con un paño húmedo; no use limpiadores abrasivos. Nunca la sumerja en agua ni en ninguna otra solución de limpieza.
- Todas las piezas, excepto la unidad del motor y la base del vaso, son aptas para lavavajillas. También puede lavar las piezas, excepto la unidad del motor y la base del vaso, con agua tibia y jabón.
- Seque todas las piezas y vuelva a ensamblarlas. Sin embargo, guarde el aparato sin cerrar completamente la tapa del vaso, para permitir la circulación de aire y evitar malos olores.
- Si ocurre algún problema durante el uso, nunca desmonte la unidad del motor usted mismo; no contiene piezas reparables por el usuario. Póngase en contacto únicamente con el servicio técnico autorizado para revisión y reparación.

NOTA:

La base del vaso no debe colocarse en el lavavajillas.

ADVERTENCIA:

- 1) La cuchilla es muy afilada; manipúlela con cuidado durante la limpieza.
- 2) No use limpiadores abrasivos. Nunca sumerja la unidad del motor en agua para limpiarla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente!
Recuerde respetar las normativas locales: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro adecuado de gestión de residuos.

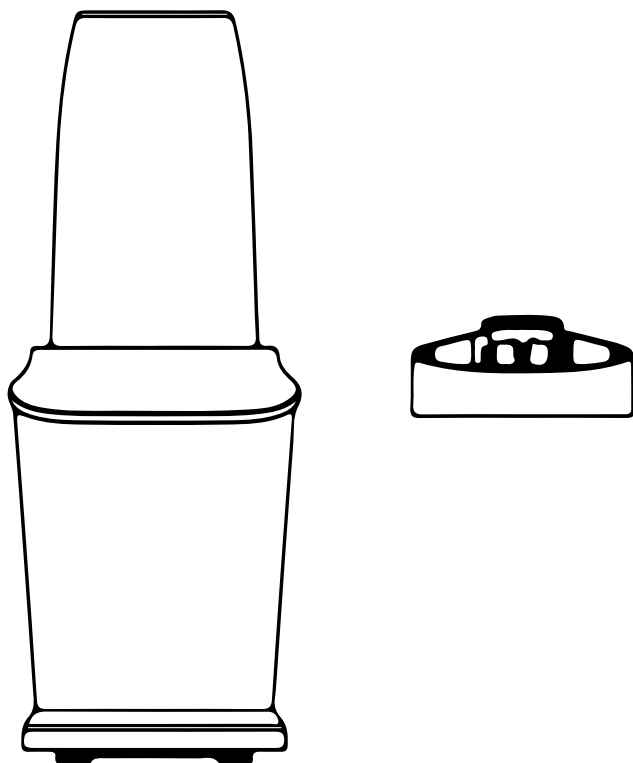


POR

LIQUIDIFICADOR / MANUAL DE INSTRUÇÕES

NB1711

A solid grey rectangular bar located at the bottom of the page.



**Leia este manual atentamente antes de utilizar
o aparelho e guarde-o para futuras consultas**

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar o aparelho elétrico, devem ser seguidas as seguintes precauções básicas de segurança:

1. Leia todas as instruções.
2. Antes de usar, verifique se a voltagem corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
3. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão.
4. Não coloque o aparelho sobre ou próximo a queimadores a gás ou elétricos, nem dentro de um forno aquecido.
5. Não opere nenhum aparelho com cabo ou ficha danificados, ou após mau funcionamento ou danos de qualquer tipo. Leve o aparelho ao serviço técnico autorizado mais próximo para inspeção, reparo ou ajuste.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar riscos.
7. Evite contato com partes móveis.
8. Não deixe objetos estranhos, como colheres, garfos, facas ou o copo medidor, dentro do jarro, pois isso pode danificar as lâminas e outros componentes ao ligar o aparelho e pode causar ferimentos.
9. As lâminas são afiadas, manuseie com cuidado.
10. O uso de acessórios, incluindo jarro e tampa, que não sejam recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
11. O jarro não deve ser preenchido mais de 2/3 quando o êmbolo estiver inserido durante a mistura. Não exceda 30 segundos de funcionamento contínuo com o êmbolo inserido.
12. Ao preparar manteigas de nozes ou alimentos à base de óleo, não processe por mais de um minuto após a mistura começar a circular. O processamento excessivo pode causar superaquecimento perigoso.
13. Ao misturar líquidos ou ingredientes quentes, tenha cuidado: respingos ou vapor podem causar queimaduras. Não encha o recipiente até a capacidade máxima. Sempre comece a processar na velocidade mais baixa. Mantenha as mãos e outras partes expostas da pele longe da abertura da tampa para evitar queimaduras.

14. Desligue todos os controles e retire o plugue da tomada quando o liquidificador não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar.
15. Nunca deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em funcionamento.
16. Para evitar risco de choque elétrico, não coloque a unidade do motor ou o cabo de alimentação na água ou em qualquer outro líquido.
17. Mantenha as mãos e utensílios fora do jarro durante a operação para reduzir o risco de ferimentos graves ou danos ao liquidificador.
18. Se for necessário raspar as laterais, desligue o aparelho, retire o plugue da tomada e utilize apenas uma espátula de borracha.
19. Utilize sempre o liquidificador com a tampa colocada.
20. Nunca coloque objetos que não sejam alimentos dentro do jarro para triturar.
21. Não abra a tampa antes que as lâminas parem completamente de girar, para evitar riscos.
22. Não coloque as mãos ou qualquer outro objeto dentro do jarro enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
23. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro do aparelho e que compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção só devem ser realizadas por crianças com mais de 8 anos e sob supervisão.
24. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
25. Não utilize o aparelho ao ar livre.
26. Aviso: Risco potencial de ferimentos devido ao uso incorreto.
27. Tenha cuidado ao manusear as lâminas cortantes, ao esvaziar o jarro e durante a limpeza.
28. Tenha cuidado ao despejar líquidos quentes no liquidificador, pois podem ser expelidos repentinamente devido ao vapor.

29. Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada antes de trocar acessórios ou de se aproximar de partes que se movem durante o uso.
30. Este aparelho destina-se ao uso doméstico e aplicações semelhantes, tais como:
- áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de campo;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes de hospedagem do tipo bed and breakfast.
31. Desconecte sempre o aparelho da tomada se ele for deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar ou limpar.
32. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças.
33. O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro do aparelho e desde que compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho.

34. ATENÇÃO: Para evitar riscos devido ao rearme acidental do dispositivo térmico de segurança, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem conectado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela concessionária de energia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

APENAS PARA USO DOMÉSTICO CONHEÇA O SEU LIQUIDIFICADOR USO

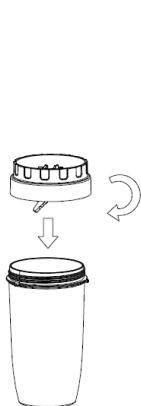
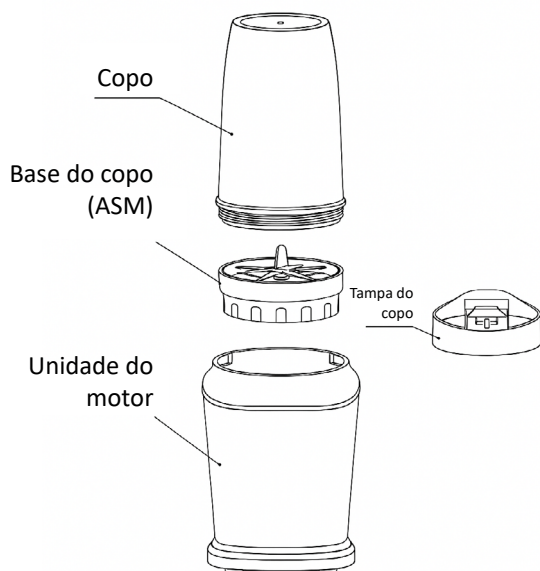


Fig.1

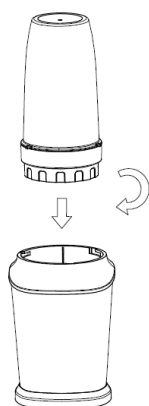


Fig.2



Fig.3

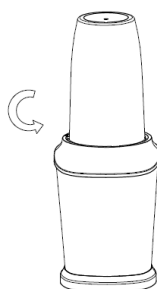


Fig.4

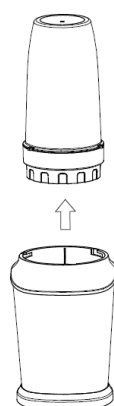


Fig.5

IMPORTANTE:

Coloque a base do motor sobre uma superfície limpa, seca e nivelada, como um balcão ou mesa.

1. Insira a ficha na tomada de alimentação.

2. Coloque os alimentos no copo.

NOTA: Não encha demasiado! Para evitar derramamentos, não adicione ingredientes acima da linha “MAX”.

3. Coloque o conjunto da lâmina no copo e gire firmemente até obter uma vedação adequada. (Fig.1)

ATENÇÃO: A lâmina é muito afiada, manuseie com cuidado.

4. Vire o copo de cabeça para baixo e coloque-o na unidade do motor, alinhando as abas do copo com a unidade do motor. Gire no sentido horário até sentir que encaixou no lugar. (Fig.2)

NOTA: O aparelho não funcionará se o jarro não estiver corretamente montado na unidade do motor.

5. Pressione um dos botões para ativar. (Fig.3)

6. Para remover o copo, certifique-se de que o motor parou completamente, depois gire o copo no sentido anti-horário (Fig.4) e puxe-o para cima para remover. (Fig.5)

7. Vire o copo para a posição normal e remova o conjunto da lâmina girando-o no sentido anti-horário. Guarde o conjunto da lâmina acoplado a um copo vazio quando não estiver em uso.

8. Enrosque a tampa “sip & seal” no copo para desfrutar da bebida em qualquer lugar. Pressione firmemente a tampa abre-fecha para garantir a melhor vedação. A tampa abre-fecha trava quando empurrada para trás.

9. Certifique-se de que a base do motor está desligada da tomada quando não estiver em uso.

OPERAÇÃO

Mistura

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal plana e certifique-se de que está desligado da tomada.
2. Prepare as cenouras e corte-as em cubos de 15 mm × 15 mm × 15 mm. Em seguida, retire o copo medidor e a tampa do jarro e coloque os cubos de cenoura dentro do jarro. Normalmente, deve-se adicionar uma quantidade adequada de água purificada para facilitar o funcionamento suave do aparelho. A proporção de cenoura para água é 2:3. A quantidade de mistura não deve exceder o nível máximo indicado no jarro. Coloque o conjunto de lâminas no copo e aperte firmemente até garantir uma boa vedação.
3. Conecte o aparelho à fonte de energia.

NOTA:

O tempo máximo de operação por ciclo deve ser inferior a 2 minutos, e deve-se respeitar um tempo mínimo de descanso de 10 minutos entre dois ciclos consecutivos. Além disso, o aparelho deve descansar pelo menos 10 minutos a cada 10 ciclos.

Gelo picado

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal plana e certifique-se de que está desligado da tomada.
2. Prepare o gelo e corte-o em cubos de 15 mm × 15 mm × 15 mm. Quantidade não superior a 10 cubos em um copo de 700 mL. Coloque o conjunto de lâminas no copo e aperte firmemente até garantir uma boa vedação.
3. Conecte o aparelho à fonte de energia.
4. Deve funcionar por 60 segundos.

NOTA:

O tempo máximo de operação por ciclo deve ser inferior a 1 minuto, e deve-se respeitar um tempo mínimo de descanso de 10 minutos entre dois ciclos consecutivos. Além disso, o aparelho deve descansar pelo menos 10 minutos a cada 10 ciclos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A função Auto-Clean ajuda a limpar o copo e o conjunto de lâminas de forma fácil, rápida e totalmente segura.

- Após o uso, retire o copo da unidade do motor e enxágue-o em água corrente.
- Limpe a superfície externa da unidade do motor com um pano úmido; não utilize detergentes abrasivos. Nunca mergulhe a unidade do motor em água ou qualquer outra solução de limpeza.
- Todas as partes, exceto a unidade do motor e a base do copo, podem ser lavadas na máquina de lavar louça. Você também pode lavar as partes, exceto a unidade do motor e a base do copo, com água morna e sabão.
- Seque todas as peças e volte a montá-las. Contudo, guarde o aparelho com a tampa do copo não completamente fechada, para permitir a circulação de ar e evitar odores no copo.
- Se ocorrer algum problema durante o uso, nunca desmonte a unidade do motor você mesmo; não há peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Entre em contato apenas com o serviço técnico autorizado para inspeção e reparo.

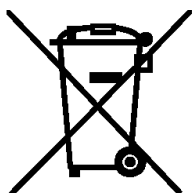
NOTA:

A base do copo não pode ser colocada na máquina de lavar louça para limpeza.

AVISO:

- 1) A lâmina é muito afiada; manuseie com cuidado durante a limpeza.
- 2) Não utilize produtos de limpeza abrasivos. Nunca mergulhe a unidade do motor em água para limpeza.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Você pode ajudar a proteger o meio ambiente!
Lembre-se de respeitar as normas locais: entregue os equipamentos elétricos que não funcionam a um centro de descarte adequado.

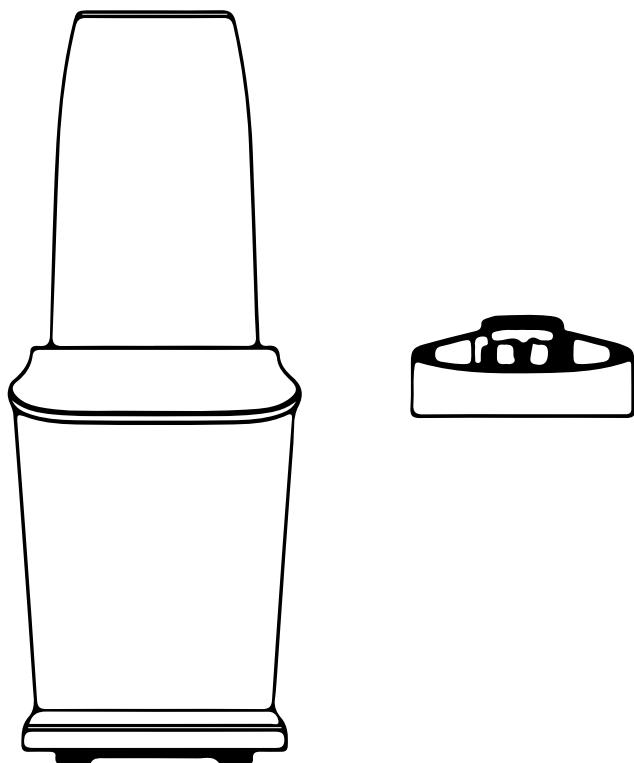


GRE

ΜΠΛΕΝΤΕΡ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

NB1711





**Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο
πριν τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική
αναφορά**

Κατά τη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω βασικές προφυλάξεις ασφαλείας:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Πριν τη χρήση, ελέγξτε ότι η τάση αντιστοιχεί σε αυτή που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.
3. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή πάγκου.
4. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ζεστό καυστήρα αερίου ή ηλεκτρικό, ούτε σε ζεστό φούρνο.
5. Μην χρησιμοποιείτε καμία συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή φισ, ή μετά από δυσλειτουργία ή οποιαδήποτε ζημιά. Επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.
6. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί κίνδυνος.
7. Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη.
8. Μην αφήνετε ξένα αντικείμενα, όπως κουτάλια, πιρούνια, μαχαίρια ή το μετρητικό κύπελλο, μέσα στη κανάτα, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τις λεπίδες και άλλα εξαρτήματα κατά την εκκίνηση και να προκαλέσουν τραυματισμό.
9. Οι λεπίδες είναι αιχμηρές, χειριστείτε με προσοχή.
10. Η χρήση εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένων της κανάτας και του καπακιού, που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
11. Η κανάτα δεν πρέπει να γεμίζει πάνω από τα 2/3 όταν ο πιεστήρας παραμένει μέσα κατά τη διάρκεια της ανάμιξης. Μην υπερβαίνετε τα 30 δευτερόλεπτα συνεχούς ανάμιξης με τον πιεστήρα στη θέση του.
12. Κατά την παρασκευή βουτύρων ξηρών καρπών ή τροφών με βάση το λάδι, μην επεξεργάζεστε για περισσότερο από ένα λεπτό αφότου το μείγμα αρχίσει να κυκλοφορεί. Η υπερβολική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη υπερθέρμανση.
13. Κατά την ανάμιξη ζεστών υγρών ή συστατικών, προσέχετε: οι πιτσιλιές ή ο ατμός μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Μην γεμίζετε το δοχείο μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα. Ξεκινήστε πάντα με τη χαμηλότερη ταχύτητα.

Κρατήστε τα χέρια και άλλα εκτεθειμένα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα του καπακιού για να αποφευχθούν εγκαύματα. Απενεργοποιήστε όλους τους διακόπτες και αποσυνδέστε το μπλέντερ όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε μέρη και πριν την καθαριότητα.

15. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση ενώ λειτουργεί.

16. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη μονάδα κινητήρα ή το καλώδιο σε νερό ή άλλο υγρό.

17. Κρατήστε τα χέρια και τα σκεύη μακριά από τη κανάτα κατά την ανάμιξη για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή ζημιάς στο μπλέντερ.

18. Εάν χρειάζεται ξύσιμο, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και χρησιμοποιήστε μόνο μια ελαστική σπάτουλα.

19. Χρησιμοποιείτε πάντα το μπλέντερ με την καπάκι στη θέση του.

20. Μην τοποθετείτε αντικείμενα που δεν είναι τρόφιμα μέσα στη κανάτα για ανάμιξη.

21. Μην ανοίγετε το καπάκι πριν σταματήσουν τελείως να περιστρέφονται οι λεπίδες, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

22. Μην βάζετε τα χέρια ή άλλα αντικείμενα μέσα στη κανάτα κατά τη λειτουργία.

23. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι πάνω από 8 ετών και υπό επίβλεψη.

24. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

25. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

26. Προειδοποίηση: Κίνδυνος τραυματισμού από λανθασμένη χρήση.

27. Προσοχή κατά το χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων, την εκκένωση της κανάτας και κατά τον καθαρισμό.

28. Προσοχή αν ρίχνετε ζεστό υγρό στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί λόγω του ατμού.

29. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.

30. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας;
- αγροτικές κατοικίες;
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους τύπους κατοικιών;
- σε περιβάλλον τύπου bed and breakfast.

31. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή αν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή καθαρισμό.

32. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά.

33. Οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούνται από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

34. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς του θερμικού διακόπτη ασφαλείας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής διακόπτη, όπως χρονόμετρο, ούτε να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

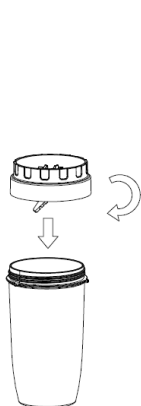
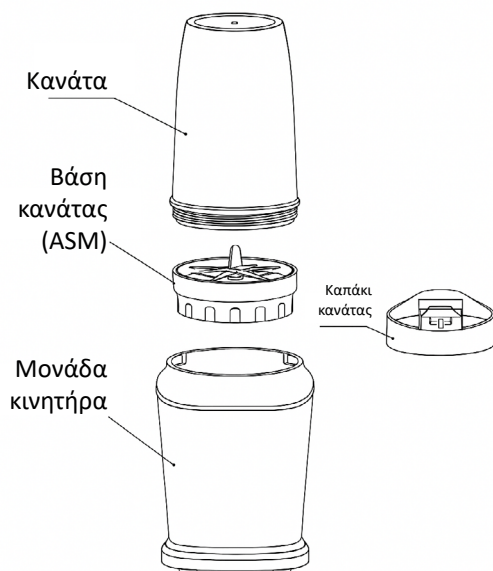


Fig.1

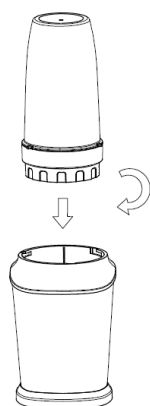


Fig.2



Fig.3

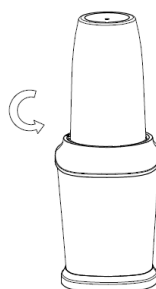


Fig.4

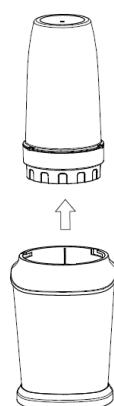


Fig.5

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Τοποθετήστε τη βάση του κινητήρα σε μια καθαρή, ξηρή και επίπεδη επιφάνεια, όπως πάγκο ή τραπέζι.

1. Συνδέστε το φις στην πρίζα τροφοδοσίας.
2. Τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στην κανάτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην γεμίζετε υπερβολικά! Για να αποφύγετε διαρροές, μην προσθέτετε συστατικά πάνω από τη γραμμή “MAX”.

3. Τοποθετήστε το σύνολο λεπίδων στην κανάτα και περιστρέψτε το σφιχτά μέχρι να κλείσει καλά. (Fig.1)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η λεπίδα είναι πολύ αιχμηρή, χειριστείτε με προσοχή.

4. Γυρίστε την κανάτα ανάποδα και τοποθετήστε την στη μονάδα κινητήρα, ευθυγραμμίζοντας τις γλωττίδες της κανάτας με τη μονάδα κινητήρα. Περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα “κλικ”. (Fig.2)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα κινητήρα.

5. Πατήστε ένα από τα κουμπιά για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. (Fig.3)
6. Για να αφαιρέσετε την κανάτα, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει σταματήσει, γυρίστε την κανάτα αριστερόστροφα (Fig.4) και τραβήξτε την προς τα πάνω. (Fig.5)
7. Τοποθετήστε ξανά την κανάτα σε όρθια θέση και αφαιρέστε το σύνολο λεπίδων περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Φυλάξτε το σύνολο λεπίδων προσαρτημένο σε κενή κανάτα όταν δεν χρησιμοποιείται.
8. Περιστρέψτε το καπάκι “sip & seal” στην κανάτα για να απολαύσετε το ποτό σας εν κινήσει. Πατήστε σφιχτά το καπάκι για καλύτερη σφράγιση. Το καπάκι κλειδώνει όταν πιέζεται προς τα πίσω.
9. Βεβαιωθείτε ότι η βάση του κινητήρα είναι αποσυνδεδεμένη όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ανάμιξη

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη οριζόντια επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
2. Προετοιμάστε τα καρότα και κόψτε τα σε κύβους $15\text{mm} \times 15\text{mm} \times 15\text{mm}$. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το μετρητικό κύπελλο και το καπάκι της κανάτας και τοποθετήστε τους κύβους καρότου μέσα στην κανάτα. Συνήθως απαιτείται η προσθήκη μιας μικρής ποσότητας καθαρού νερού για την ομαλή λειτουργία της συσκευής. Η αναλογία καρότου προς νερό είναι 2:3. Η ποσότητα του μείγματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ένδειξη της κανάτας. Τοποθετήστε το σύνολο λεπίδων στο κύπελλο και στρίψτε το σφιχτά μέχρι να σφραγιστεί καλά.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας ανά κύκλο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 λεπτά και πρέπει να τηρείται ελάχιστος χρόνος ανάπαυσης 10 λεπτών μεταξύ δύο συνεχόμενων κύκλων. Η συσκευή πρέπει επίσης να ξεκουράζεται τουλάχιστον 10 λεπτά μετά από κάθε 10 κύκλους.

Τριμμενος παγος

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη οριζόντια επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.
2. Προετοιμάστε τον πάγο και κόψτε τον σε κύβους $15\text{mm} \times 15\text{mm} \times 15\text{mm}$. Ποσότητα όχι περισσότερη από 10, σε ένα κύπελλο 700 mL. Τοποθετήστε το σύνολο λεπίδων στο κύπελλο και στρίψτε το σφιχτά μέχρι να σφραγιστεί καλά.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας.
4. Λειτουργία για 60 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας ανά κύκλο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 λεπτό και πρέπει να τηρείται ελάχιστος χρόνος ανάπαυσης 10 λεπτών μεταξύ δύο συνεχόμενων κύκλων. Η συσκευή πρέπει επίσης να ξεκουράζεται τουλάχιστον 10 λεπτά μετά από κάθε 10 κύκλους.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η λειτουργία Auto-Clean βοηθά στον εύκολο και γρήγορο καθαρισμό του μπλέντερ και του συνόλου των λεπίδων με πλήρη ασφάλεια.

- Μετά τη χρήση, αφαιρέστε την κανάτα από τη μονάδα κινητήρα και ξεπλύνετε την με τρεχούμενο νερό.

- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της μονάδας κινητήρα με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά. Μην βυθίζετε ποτέ τη μονάδα κινητήρα σε νερό ή άλλη καθαριστική λύση.

- Όλα τα μέρη, εκτός από τη μονάδα κινητήρα και τη βάση της κανάτας, μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων. Μπορείτε επίσης να πλύνετε τα μέρη, εκτός από τη μονάδα κινητήρα και τη βάση της κανάτας, με ζεστό σαπουνόνερο.

- Στεγνώστε όλα τα μέρη και στη συνέχεια επανατοποθετήστε τα. Ωστόσο, φυλάξτε τη συσκευή με το καπάκι της κανάτας όχι πλήρως κλειστό για να επιτραπεί η κυκλοφορία του αέρα και να αποφευχθούν οσμές στην κανάτα.

- Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα κατά τη χρήση, μην αποσυναρμολογήσετε ποτέ μόνοι σας τη μονάδα κινητήρα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επιδιορθωθούν από τον χρήστη. Επικοινωνήστε μόνο με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για εξέταση και επισκευή.

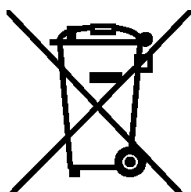
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η βάση της κανάτας δεν μπορεί να τοποθετηθεί στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- 1) Η λεπίδα είναι πολύ αιχμηρή, χειριστείτε με προσοχή κατά τον καθαρισμό.
- 2) Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά. Μην βυθίζετε ποτέ τη μονάδα κινητήρα σε νερό για καθαρισμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

Παρακαλούμε να σέβεστε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τις μη λειτουργικές ηλεκτρικές συσκευές σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ή απόρριψης αποβλήτων.

